



AMTSBLATT DER STADT HECHINGEN

WWW.HECHINGEN.DE

# STADTSPIEGEL

Nummer 29 • 20. Juli 2018

STADT HECHINGEN

**HOHENZOLLERN**  
Burg | Adelshaus | Land

**Ausstellung im  
Hohenzollerischen  
Landesmuseum**

Vom 18. Juli bis  
14. Oktober 2018

Mittwoch bis Sonntag  
und Feiertage  
14.00 bis 17.00 Uhr

[www.hzl-museum.de](http://www.hzl-museum.de)

Sigmaringen - Gammertingen - Hechingen - Haigerloch - Eyach.  
Sigmaringendorf - Hanfertal - Gammertingen - Kleinengstingen.



## AUF EINEN BLICK



### Städtische Einrichtungen

#### Stadtverwaltung

##### Marktplatz 1, 72379 Hechingen

Tel. 07471 940-0, Fax 07471 940-108

Internet: [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de)

E-Mail: [info@hechingen.de](mailto:info@hechingen.de)

Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr  
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

#### Bürgerbüro

Kirchplatz 12, Tel. 07471 940-211 bis -214

Fax 07471 940-210

E-Mail: [info@hechingen.de](mailto:info@hechingen.de)

Mo. u. Mi. 8.30 - 13.00 Uhr  
Di. u. Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Fr. 8.30 - 13.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 12.00 Uhr

#### Städtische Werke

Eigenbetrieb Entsorgung und Stadtwerke

Alte Rottenburger Str. 5

Tel. 07471 9365-0, Fax 07471 9365-30

Internet: [www.stadtwerke-hechingen.de](http://www.stadtwerke-hechingen.de)

E-Mail: [info@stadtwerke-hechingen.de](mailto:info@stadtwerke-hechingen.de)

Kostenlose Störungsnummer für Gas-

u. Wasserstörungen: Tel. 08000 936533

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr

Mo. - Mi. 13.45 - 16.15 Uhr

Do. 13.45 - 18.00 Uhr

Eigenbetrieb Betriebshof

Gammertinger Str. 4

Tel. 07471 936570 und 936571

Fax 07471 936577

E-Mail: [info@betriebshof-hechingen.de](mailto:info@betriebshof-hechingen.de)

#### Stromnetzgesellschaft Hechingen

Alte Rottenburger Straße 5

Tel. 07471 9365-0, Fax 07471 9365-30

Internet: [www.stromnetz-hechingen.de](http://www.stromnetz-hechingen.de)

E-Mail: [info@sng-hechingen.de](mailto:info@sng-hechingen.de)

Kostenlose Störungsnummer für Stromstörun-

gen (Netze BW):

Tel. 0800 3629477

#### Stadtbücherei

Münzgasse 4, Tel. 07471 6218-06

Internet: [www.opac.rz-kiru.de/hechingen](http://www.opac.rz-kiru.de/hechingen)

Di. 13.00 - 18.00 Uhr

Mi. 10.00 - 13.00 Uhr

Do. 15.00 - 19.00 Uhr

Fr. 15.00 - 18.00 Uhr

Sa. 10.00 - 12.00 Uhr

#### Hallen-Freibad

Badstraße 14, Tel. 07471 7397739

Mo.- So. 10.00 - 21.00 Uhr

Mo. - Do. ab 7.00 Uhr Frühschwimmen im Außenbecken

#### Volkshochschule

Münzgasse 4/1, Tel. 07471 5188

Internet: [www.vhs-hechingen.de](http://www.vhs-hechingen.de)

#### Hohenzollerisches Landesmuseum

Schloßplatz 5, Tel. 07471 6218-47

Internet: [www.hzl-museum.de](http://www.hzl-museum.de)

Mi. bis So. u. Feiertage 14.00 - 17.00 Uhr

#### Zweckverband Jugendmusikschule

Hospitalstr. 6, Tel. 07471 621803

Internet: [www.musikschule-hechingen.de](http://www.musikschule-hechingen.de)

#### Jugendzentrum (JuZ)

Kaufhausstraße 9, Tel. 07471 621810

E-Mail: [info@juz-hechingen.de](mailto:info@juz-hechingen.de)

Di. 16.00 - 18.00 Uhr

18.00 - 20.00 Uhr Mädchengruppe

17.45 - 20.00 Uhr Fußball (Gymn.)

Mi. 14.00 - 20.00 Uhr

Do. 16.00 - 20.00 Uhr

Fr. 16.00 - 20.00 Uhr

Sa. 14.00 - 18.00 Uhr

## NOTDIENSTE



### Apotheken

#### Samstag, 21. Juli

Hohenzollern-Apotheke, Bisingen

Tel. 07476 94655956

Löwen-Apotheke, Starzach-Bierlingen

Tel. 07483 1036

#### Sonntag, 22. Juli

Sonnen-Apotheke, Hechingen

Tel. 07471 9757562

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Nach 19.00 Uhr und Sa./So.

und Feiertage Tel. 116117

### Fachärztlicher Bereitschaftsdienst

Kinderarzt: Tel. 0180 6070710

Sa. u. So. und Feiertage

10.00 - 19.00 Uhr

Augenarzt: Tel. 0180 1929340

Gynäkologe: Tel. 07433 9092-0

HNO-Arzt: Tel. 0180 6070711

Sa., So. u. Feiertage 8.00 - 20.00 Uhr

Zahnarzt: Tel. 0180 5911690

Sa. 8.00 Uhr - Mo. 8.00 Uhr

und Feiertage

### Wichtige Rufnummern

Feuerwehr/Notruf:

Tel. 112

Polizei:

Tel. 110

Krankentransport:

Tel. 19222

#### Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen

Tel. 07471 984860 oder 0171 3104002

Polizeirevier Hechingen: Tel. 07471 9880-0

Telefonseelsorge Neckar-Alb:

Tel. 0800 1110111

Gift-Notruf Freiburg: Tel. 0761 19240

Frauenhaus Zollernalbkreis e.V.:

Tel. 07433 8406

Beratungsstelle für Tagesmütter/-väter:

Tel. 07471 7397991, 07433 381671

Beratungsstelle für Eltern, Kinder,

Jugendliche und junge Erwachsene

sowie Schwangerenberatung und

Schwangerenkonfliktberatung:

Tel. 07471 93091710

## KULTURKALENDER



### Veranstaltungen

#### Selbstverteidigungskurs des Fördervereins Römisches Freilichtmuseum Hechingen-Stein e.V.

Sa., 21.7., 11.00 - 15.00 Uhr, Römisches

Freilichtmuseum Hechingen-Stein, Anmel-

dung erforderlich unter [rainiriskappler@yahoo.de](mailto:rainiriskappler@yahoo.de) oder 0171 4548451

#### "Sommer Aktiv 2018": Die Zollern-Tour - Radeln im Zeichen der Krone

Geführte Radtour mit Ursula Stobitzer und

gemeinsamem Vesper am Ende der Tour

Sa., 21.7., 14.00 - ca. 18:30 Uhr

Treffpunkt: Festplatz im Weiher

#### Serenadenkonzert des Posaunenchors

Sa., 21.7., 19.30 Uhr

Evangelisches Gemeindehaus

#### Tora-Lerntag

So., 22.7., 10.00 - 16.00 Uhr, Alte Syna-

goge

#### Panzerweg Schlatt

Geführte Wanderung mit Ulrich Knoll

So., 22.7., 14.00 - ca. 18.00 Uhr

Treffpunkt: Turn- und Festhalle Schlatt

#### Vortrag: The Daughters of the Queen of Sheba - Black Women in the Jewish Tradition

So., 22.7., 20.00 Uhr, Alte Synagoge

#### 15. Boso-Wildcard-Special in Hechingen

Do., 26.7. - 28.7., Tennisanlage des

Tennisklubs Hechingen

### Sonderausstellungen

#### Reflexion - Fotoausstellung

von Nadine Ottenbreit

bis 10.8.2018, Rathausgalerie

Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr und

Do. 14.00 - 18.00 Uhr

#### Günther Kälberer (Radierungen), Bruno Witzky (Skulpturen), Ulrich Kälberer (Malereien)

bis 22.7.2018, Villa Eugenia

Sa. 15.00 - 17.00 Uhr, So. 14.00 - 17.00

Uhr

#### "Hohenzollern. Burg - Adelshaus - Land"

Mi., 18.7. - So., 14.10., Hohenzollerisches

Landesmuseum, Mi. - So. und Feiertage

14.00 - 17.00 Uhr

### Dauerausstellungen

#### Hohenzollerisches Landesmuseum

Schloßplatz 5, Mi. bis So. und Feiertage

14.00 - 17.00 Uhr, [www.hzl-museum.de](http://www.hzl-museum.de)

#### Geschichte der Hechinger Juden

Alte Synagoge, So., 14.00 - 17.00 Uhr

<https://synagogehechingen.jimdo.com>

#### Die Villa Eugenia und ihre Bewohner

Villa Eugenia, Zollernstraße 10

Sa. und So., 14.00 - 17.00 Uhr

[www.villa-eugenia.de](http://www.villa-eugenia.de)

#### Röm. Freilichtmuseum Hechingen-Stein

täglich, 10.00 - 17.00 Uhr

[www.villa-rustica.de](http://www.villa-rustica.de)

#### Oldtimermuseum Zollernalb Deutsches Kalendermuseum

Obere Mühlstraße 7

sonn- und feiertags, 13.00 - 18.00 Uhr

oder nach Terminvereinbarung

[www.oldtimermuseum-zollernalb.de](http://www.oldtimermuseum-zollernalb.de)

## MÄRKTE



#### Samstag, 21. Juli

##### 7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Unterstadt, auf der Johannesbrücke

Oberstadt, Rathausvorplatz

#### Mittwoch, 25. Juli

##### 7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Oberstadt, Marktplatz



## DAS RATHAUS INFORMIERT



### Sommerpause beim Stadtspiegel

In den Wochen 32/2018 am Freitag, 10. August, und 33/2018 am Freitag, 17. August, erscheint kein Stadtspiegel. Beiträge für diese Zeit müssen in der Ausgabe vom Freitag, 3. August, veröffentlicht werden. Redaktionsschluss ist am Dienstag, 31. Juli 2018, 16.00 Uhr.

Nach der Sommerpause erscheint der Stadtspiegel wieder am Freitag, 24. August 2018.

Die Sieger:

Mädchen Jg. 2009/10:

1. Michelle Firlus, 2. Sara Kraus, 3. Leonie Hanner;

Jungen Jg. 2009/10:

1. Maximilian Buck, 2. Ben Haid, 3. Vlad Leahu;

Mädchen Jg. 2007/08:

1. Hanna Kraus, 2. Lia Basso, 3. Emma Bausinger;

Jungen Jg. 2007/08:

1. Yannick Harder, 2. Louis-Noel Abt, 3. Maik Harder;

Mädchen Jg. 2003-2006:

1. Celine Fritz; 2. Patricia Reichenecker, 3. Kira Zacharias;

Jungen Jg. 2003-2006:

1. Tim Fecker, 2. Loris Burkhardt, 3. Caner Tziamali.

### Sportlerehrung durch die Stadt Hechingen

Für die Ehrung besonderer sportlicher Leistungen der Saison 2017/18 durch die Stadt Hechingen können Vereine, Schulen und Einwohner, bezogen auf die Zeit ab Oktober 2017, noch bis zum 10. August 2018 Vorschläge einreichen. Danach eingegangene Vorschläge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Auskunft über die Voraussetzungen und Richtlinien für die Ehrung erteilt Catrin Merk vom Fachbereich Bürgerdienste, Tel. 07471 940-173.

### Verkehrsbehinderungen und Sperrungen

#### Zufahrt Badstraße gesperrt

Wegen der Sanierung der Straßen im Wohngebiet Weiher ist die Zufahrt zur Badstraße von der Haigerlocher Straße her noch bis 25. Juli voll gesperrt. Die Umleitung in Richtung Festplatz, Campingplatz, Sportstätten und Hallen-Freibad erfolgt über den Europakreisel, die Martinstraße und die Niederhechinger Straße.

#### Marktplatz gesperrt

Wegen der Zwei-Takt-Nacht der "Neiber Roggs" ist der Marktplatz am Samstag, 21. Juli, für den Verkehr voll gesperrt.

### Sitzung des Gemeinderates

Am **Mittwoch, 25. Juli 2018, 18.30 Uhr**, findet im Ratssaal des Rathauses eine öffentliche Sondersitzung des Gemeinderates statt.

#### Tagesordnung:

1. Wahl des Ersten Beigeordneten  
Drucksache Nr. 88/2018
2. Verschiedenes
3. Bekanntgaben

Die Beratungsunterlagen (Drucksachen) werden ab dem Sitzungstag im Internet auf [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de) > Direkt zu > Bürgerinfoportal/Gemeinderat veröffentlicht.

### Preise und Ehrungen beim Kinderfest

#### Ehrungen von Mitgliedern des Jugendfanfarenzugs Hechingen

Auch dieses Jahr wurden wieder Mitglieder des Jugendfanfarenzugs für ihr langjähriges Engagement geehrt, und zwar im Rahmen des Seniorennachmittags.



Bürgermeister Philipp Hahn und Franz Ermantraut, Vorsitzender der Irma-West-Gemeinschaft, sowie seine Stellvertreterin Iris Merkel-Beck zeichneten Benedikt Neth (10 Jahre Marschtrommel) und André Dubovski (10 Jahre Landsknechtstrommel) mit der goldenen Ehrennadel des Jugendfanfarenzugs aus.

#### Preisverleihung für das ADAC-Fahrradturnier

Rund 40 Kinder nahmen am Fahrradturnier/Sicherheitstraining des ADAC teil, das traditionell am Kinderfestsamstag auf dem Verkehrsübungsplatz beim Hallen-Freibad stattfindet. Die Siegerehrung folgte am Abend im Vorfeld der Festhandlung auf dem Marktplatz. Jürgen Fischer in seiner Funktion als Bürgermeisterstellvertreter und die Aktiven des ADAC unter Leitung von Bernd Schilling vergaben Preise, Pokale und Präsente.



#### Impressum: Stadtspiegel: Amtsblatt der Stadt Hechingen

Herausgeber: Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist Bürgermeister Philipp Hahn oder sein Stellvertreter im Amt mit Ausnahme der Rubrik „Aus den Stadtteilen“. Verantwortlich für den Stadtteil Beuren Peter Gantner, für den Stadtteil Bechtoldsweiler Günther Konstanzer, für den Stadtteil Boll Meta Staudt, für den Stadtteil Schlatt Jürgen Schuler, für den Stadtteil Sickingen Gerhard Henzler, für den Stadtteil Stein Nikolaus Schetter, für den Stadtteil Stetten Hannes Reis, für den Stadtteil Weilheim Ingrid Riester.

Redaktion: Maria Poppel

Telefon 07471 940-135, E-Mail: [amtsblatt@hechingen.de](mailto:amtsblatt@hechingen.de)

Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt.

**Druck und Verlag:** NUSSBAUM MEDIEN Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0, [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de).

**Außenstelle:** 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18, Telefon 07072 9286-0, Fax 07033 3207701  
Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet unter [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de) veröffentlicht.

**Vertrieb:** G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de), Internet: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)









A black and white line drawing of a jester or clown. He is wearing a pointed hat, a ruffled collar, and a striped outfit. He is holding a long stick or staff in his right hand.

# Kinderfest 2018

Fotografien: Stefan Walter  
und Thomas Jauch

Viele weitere Bilder unter  
[www.irma-west-kinderfest.de](http://www.irma-west-kinderfest.de)







## KULTUR



### Geführte Wanderung am Albtrauf bei Schlatt

Auf den „Panzerweg“ bei Schlatt führt eine Wanderung am kommenden Sonntag, 22. Juli. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr bei der Turn- und Festhalle Schlatt. Von dort steigen die Teilnehmer zusammen mit Wanderführer Uli Knoll durch den Ort zum Kirchhölzle hinauf. Unterhalb des Albtraufs verläuft der Panzerweg an der Schlatter Wand entlang hinauf zur Beurener Heide durch einen herrlichen Hangbuchenwald. Der Abstieg führt durch die Schlatter Heide zurück zum Ausgangspunkt. Die Wanderung dauert rund 4 Stunden, es werden 11 km zurückgelegt und rund 500 Höhenmeter überwunden. Die Teilnahme ist kostenlos.



Herrliche Aussichten auf das Killertal und das Albvorland bieten sich vom Albtrauf - Schlatt ist im Vordergrund zu sehen.

### Fotowettbewerb: Menschen aus Hechingen

#### Teilnahmebedingungen wurden erleichtert

Für alle Hechinger, die sich als Amateurfotografen ihren Mitbürgern zuwenden wollen, wurden die Teilnahmebedingungen für den diesjährigen Fotowettbewerb erleichtert. Der Einsendeschluss wurde auf den 31. August verlängert und die Erstellung der Fotografien braucht nicht mehr auf das Jahr 2018 beschränkt zu sein, diese können nun auch älteren Aufnahmedatums sein. Die Menschen in Hechingen, natürlich samt Ortsteilen, stehen im Vordergrund des Fotowettbewerbs 2018 mit dem Titel "Leut' vo' Hechinga - persönlich & besonders" (für Nichtschwaben: Leute aus Hechingen).



Gelegenheiten, Porträts zu machen, gab es z.B. während des Kinderfestes reichlich

Die Gruppe Hechinger Esprit organisiert diesen Wettbewerb wieder gemeinsam mit dem Hohenzollerischen Landesmuseum.

Für den Wettbewerb sollen Fotografien entstehen, auf denen die Menschen optisch und thematisch den „Mittelpunkt“ bilden. Und ein wichtiger Beitrag ist auch die Geschichte hinter dem Foto, die mit ein paar Worten erzählt werden soll: "Was (ver)bindet den porträtierten Menschen mit Hechingen/dem Stadtteil?" Ob jung, ob alt, ob hier

geboren oder ganz woanders, neu oder schon immer in Hechingen - die Organisatoren erhoffen sich für die Ausstellung eine große Vielfalt an verschiedenen Menschen, die ganz unterschiedliche Bezüge zur Stadt Hechingen haben können.

Aus den eingesandten Fotografien wird im Rahmen der Hechinger Langen Nacht der Kultur 2018 eine Ausstellung im Hohenzollerischen Landesmuseum gestaltet. Die veränderten Teilnahmebedingungen, alle Einzelheiten zum Wettbewerb sowie ein veröffentlichtes Beispiel sind auf der Webseite <http://www.hzl-museum.de/de/Fotowettbewerb-2018> zu finden.

### Geführte Radtour mit Ursula Stobitzer

Die Stadt Hechingen und die Gemeinde Bisingen laden im Rahmen von „Sommer Aktiv“ alle Fahrradbegeisterten, die zugleich etwas über die hohenzollerische Geschichte erfahren wollen, am 21. Juli, 14.00 Uhr, zu einer Rundfahrt ein. Treffpunkt ist der Festplatz im Weiher. Bei der Rückkehr zum Festplatz gegen 17.00 Uhr wartet die Hechinger Bürgergarde mit einer Stärkung auf.

### Schwarze Frauen in der jüdischen Tradition - Vortrag in der Synagoge

Dr. Meirav Meidan aus Ein-Gev, Israel, wird am **22. Juli 2018, 20.00 Uhr**, in der Synagoge, Goldschmiedstraße 20, den Vortrag „The Daughters of the Queen of Sheba – Black Women in the Jewish Tradition“ (Die Töchter der Königin von Saba: Schwarze Frauen in der jüdischen Tradition) in englischer Sprache halten.

In der Bibel finden sich Geschichten über fremdländische Frauen, die jüdischen Männern begegnen, diese teils auch heiraten und Kinder mit ihnen zeugen. Zwei in der jüdischen Tradition bekannte schwarze Frauen sind Zippora, die Ehefrau des Mose, und die Königin von Saba, die auf König Salomon trifft. Diese zwei schillernden Episoden wurden in der Folgezeit sowohl in der jüdischen als auch der christlichen Tradition mit mittelalterlichen Kommentaren und Erzählungen ausgeschmückt. Der Vortrag wird sich darauf konzentrieren, wie diese Kommentare die biblischen Geschichten nutzen, um dem Leser zu helfen, das Verhältnis zum „Anderen“ zu verstehen und die Notwendigkeit aufzeigen, sich auf den „Anderen“ einzulassen. Außerdem wird thematisiert, wie dies die Integration äthiopischer Einwanderer/-innen in die heutige israelische Gesellschaft beeinflusst hat.



#### Zur Person

Dr. Meirav Meidan (\*1972) promovierte 2011 an der Bar Ilan University (Ramat Gan, Israel) im PhD-Programm „Gender Studies“ zum Thema „The Female Body in Poems by Women of Learning: A Political Appropriation of Canonical Texts“. Meidan lehrt und forscht zu den Themen jüdische Mystik (Ka'bala), hebräische Lyrik, Gender Studies und Frauen in Judentum.

**Eintritt:** € 8 / ermäßigt € 6

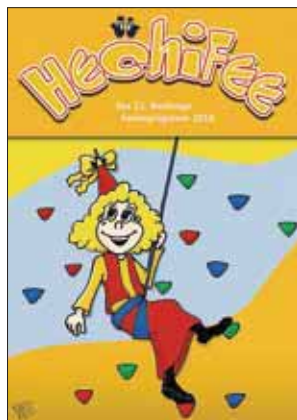
## STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



### Jugendpflege

### HechiFee ist in der Stadt!

Das 23. Hechinger Ferienprogramm 2018 ist druckfrisch angekommen und diese Woche in den Schulen von Hechingen und Rangendingen sowie Jungingen verteilt worden. Auch in den insgesamt 18 Kindertageseinrichtungen dieser Gemeinden hat die HechiFee vorbeigeschaut und den Kindern, die nach der Sommerpause in die Schule gehen werden, ein Programmheft dgelassen. Die Veranstaltungsübersicht in der Mitte des Heftes listet 87 Termine für Große und Kleine oder Junge und „fast schon Ältere“ auf.



Erstmals und besonders ist dieses Jahr ein Fragebogen in der Mitte des Heftes. Die Planer\*innen und Macher\*innen der Kinder- und Jugendarbeit in Hechingen interessiert, wie bekannt die Angebote für Kinder und Jugendliche sind. Zudem hat der Fragebogen genug Platz, um eigene Wünsche im Bereich der Angebote für Kinder und Jugendliche aufzulisten. Wir freuen uns auf viele Antworten, die bei der Stadtjugendpflege und der Schulsozialarbeit oder dem Jugendzentrum abgegeben werden können. Hierfür ist Zeit bis in die zweite Schulwoche nach der

Sommerpause. Vielen Dank schon jetzt für die Beteiligung.

## Städtepartnerschaften

### Franzosen-Stammtisch im Café "Konstanzer"

Das Partnerschaftskomitee Joué-lès-Tours lädt herzlich ein zum Stammtisch der Freunde Frankreichs. Wie immer treffen sich die Frankophilen Hechingens am letzten Mittwoch im Monat um 19.00 Uhr im Café "Konstanzer" in der Herrenackerstraße 23. Das Partnerschaftskomitee freut sich auf das Beisammensein!

## Albert-Schweitzer-Schule

### Verabschiedung der Neuntklässler

Am Mittwoch, 11. Juli 2018, wurden die Neuntklässler der Albert-Schweitzer-Schule feierlich verabschiedet.



Im Gemeinschaftsraum versammelten sich alle Schüler der Schule sowie die Eltern, Verwandten und Bekannten der Abgänger. Die Begrüßung übernahm der Schulleiter Sven Kremer, der einige der Schüler schon seit der 1. Klasse kennt. „Ihr habt unsere Schule erlebt, gelebt und belebt“, so der Rektor. Anschließend sprach die Klassenlehrerin Kathrin Sparenborg ein paar herzliche Worte an ihre Schützlinge. „Da ihr meine erste Klasse ward, werde ich euch sicher noch in 50 Jahren gut in Erinnerung haben“, sagte Frau Sparenborg.

Danach zeigte die Grundstufe 2 eine videounterstützte Clownsprüfung und alle brachten es erfolgreich zum Abschluss als diplomierte Clowns. Mit individuellen Rätseln für jeden einzelnen Neuntklässler, bei dem die ganze Schule mitraten durfte, und zwei Klavier-Musikstücken wurden dann die Zeugnisse übergeben. Den Abschluss bildete dann eine Bildershow über die Neuntklässler in den vielen Jahren an der Schule.

## Werkrealschule Hechingen

### Hechinger Werkrealschüler feierten den Abschluss ihrer Projekte zur kooperativen Berufsorientierung (KooBO)

Ob im Schulgarten oder auf der Streuobstwiese, in der Nähwerkstatt oder in der Fahrradwerkstatt – bei vier Projekten der kooperativen Berufsorientierung (KooBO) konnten Hechinger Werkrealschüler ein Schuljahr lang ihre Stärken entdecken. Jetzt er-

hielten sie bei einem Fest im Grünen ihre Abschluss-Zertifikate.

Gefeiert wurde im Schulgarten, in dem die Früchte der Projektarbeit direkt zu bestaunen waren: In den Beeten, die die Schüler der Vorbereitungs-klasse unter Leitung von Uschi Sauter und mit Unterstützung des Bauhofs und der Gartenbaufirma Zanger auf Vordermann gebracht haben, gedeiht das Gemüse prächtig. Vom Salat und den Radieschen durfte auch gekostet werden. „Wir haben jetzt einen richtig tollen Boden“, schwärmte Gabi Förster vom Bildungsträger BBQ (Berufliche Bildung gGmbH), „da wächst jetzt alles noch schneller“. Förster koordiniert an der Werkrealschule die KooBO-Projekte, die vom Kultusministerium initiiert wurden, und knüpft Kontakte zu außerschulischen Kooperationspartnern, die auch Einblicke in verschiedene Berufsfelder geben. Sie würdigte beim Abschlussfest die Arbeit in allen vier Projekten.

Bereits im dritten Jahr gibt es die Fahrradwerkstatt für Siebtklässler, in der unter Leitung von Technik-Lehrer Thomas Brauchle mittlerweile eine ganze Flotte Schulfahrräder gepflegt und repariert wird. Dabei stand Uwe Kimmich mit Tipps zur Seite. Er zeigte den Schülern nicht nur, wie man am besten einen Schlauch flickt, sondern ließ sie auch einen Blick in seinen Mössinger Fahrradtechnik-Betrieb werfen.

Neu dazugekommen ist das Streuobstwiesen-Projekt, bei dem Siebtklässler ein Jahr lang eine städtische Streuobstwiese bewirtschaften – vom Mähen über den Baumschnitt bis zur Ernte. „Die Ernte ist diesmal leider zu kurz gekommen“, bedauerte Gabi Förster, das werde sich im kommenden Schuljahr hoffentlich ändern. Zu tun gab es jedoch genug, und dabei wurde die Gruppe fachlich von Streuobstpädagoge Hans-Heinrich Rieser begleitet. Zudem gab es einen „Ausflug“ in die Holzarbeit: Beim Nistkasten-Bau wurden die Schüler von Schreiner Johannes Ilg und Nabu-Experte Hans-Martin Weisschap unterstützt.

Die Sechstklässler wiederum durften unter Leitung von Lehrerin Kathrin Boss ihre Fähigkeiten in der Nähwerkstatt testen. Hier steuerte Gabi Förster, die selbst gelernte Schneiderin ist, ihre Erfahrung bei. Es entstanden Reißverschlussmäppchen und kleine Kissen. Kooperationspartner ist die Firma efix tricot GmbH, die Stoffe zur Verfügung stellt. Besonders bedankte sich Förster auch bei der Schülerin Jasmin Hamberger. Die Zehntklässlerin hatte die Schüler in der Nähwerkstatt das ganze Schuljahr über unterstützt. Zum Abschluss gab's für sie ein Mäppchen als Geschenk.

(aji)



*Stolz auf ihre Zertifikate: die Gruppe aus der Nähwerkstatt*

## Realschule Hechingen

### C'est la France – Hechinger Realschüler besuchen Straßburg

Bei bestem Wetter konnten die Hechinger Französischschülerinnen und -schüler am Montag vergangener Woche eine 75-minütige Bootsfahrt auf den Ill-Kanälen in Straßburg genießen. Los ging es rund um den Altstadt-kern bis zum Europaparlament und dem Europarat. Das war sowohl für die Schüler als auch für ihre Begleitlehrerinnen Katharina Krauß und Petra Riexinger-Ruff ein tolles Erlebnis, da neben der Besichtigung der Sehenswürdigkeiten auch der Schleusenbetrieb der Kanäle miterlebt werden konnte.





Nach der Bootsfahrt gingen die 33 Französischlerner und ihre beiden Lehrerinnen auf einen gemeinsamen Stadtspaziergang. So kannten sie sich bereits etwas aus, als sie dann einige dem Lernjahr angepasste Kommunikationsaufträge bekamen, um die Sprache auch im Alltag anwenden zu können. Sie sollten dabei beispielsweise nach dem Weg fragen, um eine vorgegebene Stelle zu finden.

Anschließend gab es für alle noch die Gelegenheit, die vielen Leckereien und das bunte Treiben rund um den Münsterplatz zu genießen.



Französischlerner der Klassen 7 bis 9 mit ihren begleitenden Fachlehrerinnen Petra Riexinger-Ruff und Katharina Krauß

### The Big Challenge

Der Big Challenge Contest ist der erste internationale Wettbewerb, in dem sich Schülerinnen und Schüler unterschiedlicher Schulen in 12 Ländern in Bezug auf ihr Englisch-Können messen. Es gibt ihn in Frankreich bereits seit 1999 und in Deutschland seit 2005. Dieses Jahr nahmen europaweit 6.516 Schulen teil und davon waren 2.470 Schulen aus Deutschland.

Als eine von 68 Schulen in Baden-Württemberg beteiligte sich die Realschule Hechingen an diesem Wettbewerb, in dem es darum geht, grammatikalische, landeskundliche und lexikalische Aufgaben zu lösen. Jeder Schüler und jede Schülerin erhält anschließend ein Diplom sowie unterschiedliche Preise.

In diesem Jahr gewann ein Unterstufenschüler einen Pokal mit Auszeichnung unter den 6 Besten Baden-Württembergs. Der Sonderpreis war außerdem ein T-Shirt, ein Bluetooth-Musikwürfel und eine Powerbank.

Stolz nahmen die Schülerinnen und Schüler der Klassen 5 bis 9 dieser Tage ihre Preise von der Big-Challenge-Koordinatorin der Realschule, Sylvia Buseck, entgegen.



### Bundesjugendspiele

Im renovierten Hechinger Stadion konnte die Realschule die Bundesjugendspiele am vergangenen Freitag durchführen. Als zu bewältigende Disziplinen standen Weitwurf, Kugelstoßen, Sprint und Weitsprung auf dem Programm. Mit Eifer waren die Schülerinnen und Schüler dabei. Zunächst begleiteten die Neuntklässer als Riegenführer die jüngeren Schülerinnen und Schüler zu den einzelnen Stationen. Als diese dann alle Disziplinen ausgeführt hatten, stellten die Älteren schließlich selbst ihr Können unter Be-

weis. Trotz des heißen Wetters gaben sich alle Beteiligten große Mühe, zum Gelingen des Tages beizutragen. Die Organisation der gesamten Veranstaltung hatte, wie in den Vorjahren, Tanja Stuhlfauth übernommen. Die Verleihung der Urkunden wird noch in diesem Schuljahr stattfinden.



### Alice-Salomon-Schule

#### Literaturkurs-Theater hat Premiere

#### Alice-Salomon-Schule inszeniert Sten Nadolnys „Die Entdeckung der Langsamkeit“

Wie sieht die Welt aus, wenn man einfach immer langsamer ist als alle anderen? Lohnt es sich, sich selbst treu zu bleiben? Und wie fühlt es sich an, wenn man einen Menschen findet, der einen so mag, wie man ist? Mit Fragen wie diesen hat sich der Literaturkurs der Hechinger Alice-Salomon-Schule ein Jahr lang beschäftigt und ein Theaterstück entwickelt, das am **Montag, 23. Juli**, Premiere hat. Die Aufführung beginnt um **19.00 Uhr** in der Aula.

In dem Stück geht es um ein Mädchen namens Jo, das anders ist als alle anderen und sich deshalb in der Gesellschaft nicht zurechtfindet. Die Handlung von Sten Nadolnys „Die Entdeckung der Langsamkeit“ haben die Schülerinnen und Schüler teilweise stark verändert. Geblieben sind die großen Themen, Probleme und Konflikte, die den 1983 erschienenen Roman prägen: Gleichberechtigung, Diskriminierung und die schwierige Aufgabe, seinen ganz eigenen Weg entgegen aller Hindernisse und Widerstände zu finden.

Intensiv wurde zunächst der Text im Unterricht diskutiert und analysiert, wurden die Gefühle und Stimmungen hinter der Handlung herausgearbeitet. Eine eigene Interpretation des Texts sollte die Inszenierung werden. Und sie sollte dorthin angesiedelt werden, wo sie der Lebenswelt der Schülerinnen und Schüler und deren Generation begegnet. Es geht auch um eine starke Botschaft, die die Kursteilnehmer in vielen Gesprächen und Proben entwickelt und sich erspielt haben. Und um die Frage, ob es wirklich so wichtig ist, immer der Erste zu sein.

An der Inszenierung ist alles selbstgemacht, vom Plot der Handlung bis zu den grafisch aufwändig gestalteten Plakaten und Flyern. Eine Gruppe hat sogar ein Lied geschrieben und aufgenommen, in dem die zentralen Themen nochmals aus einer anderen Perspektive betrachtet werden.

Der Eintritt am Premierenabend ist frei. Die Jahrgangsstufe 1 hält im Anschluss an die Aufführung Speisen und Getränke bereit.

### Kaufmännische Schule

#### Karl-Wilhelm Röhm überreicht Preise persönlich

Sehr erfolgreich waren Schüler der Kaufmännischen Schule Hechingen beim 60. Schülerwettbewerb des Landtags. Insgesamt gewannen 9 Schülerinnen und Schüler Preise. Da ließ es sich der Landtagsabgeordnete des Wahlkreises Hechingen-Münsingen Karl-Wilhelm Röhm nicht nehmen, den Preisträgern persönlich zu gratulieren.

Je eine Klasse des Berufskollegs und des Wirtschaftsgymnasiums der Schule haben am Schülerwettbewerb des Landtags teilgenommen. Betreut wurden sie von den Lehrkräften Alexandra Rothweiler und Susanne Eberhardt. Die Schüler suchten sich Themen aus, die „ihnen unter den Nägeln brennen“. Sie schätzten diese freie Themenwahl, da sonst in der Schule sehr viel vor-



gegeben ist, und verstanden es, ihre konkrete Lebenswirklichkeit in die Texte einfließen zu lassen. Die Schüler einer Berufskolleg-Klasse setzten sich mit aktuellen Fragen in der Politik und zur politischen Mitbestimmung auseinander. Die Gymnasiastin Eileen Hähn wählte eine sehr anspruchsvolle Textform, die Reportage. Nicht nur die Jury, auch Herr Röhm zeigte sich anlässlich des Engagements der Schüler begeistert. Mit dem Appell, sich weiterhin für Politik zu interessieren und sich zu engagieren, überreichte Herr Röhm die Preise. Einen dritten Preis erhielten Cindy Beck, Tim Hakenmüller, Melissa Hein, Tobias König und Jana Rach. Über einen zweiten Preis freuten sich Anna Amann, Marc Bachmeyer, Eileen Hähn und Melissa Soisch.



Die Preisträger des 60. Wettbewerbs des Landtags mit Karl-Wilhelm Röhm, Schulleiter Dr. Roland Plehn und den betreuenden Lehrkräften Alexandra Bayer und Susanne Eberhardt

## INFOS ANDERER ÄMTER



### Naldo: Schüler und Azubis in den Ferien günstig unterwegs

Während der gesetzlichen Sommerferien (Donnerstag, 26. Juli, bis Sonntag, 9. September 2018) können Besitzer einer **Naldo-Schülermonatskarte** oder des **Tricky Tickets** verbundweit unterwegs sein, da die Freizeitregelung gilt:

- Schülermonatskarte: An den gesetzlichen Ferientagen gilt die Freizeitregelung ebenso wie am Wochenende den ganzen Tag.
- Tricky Ticket: An den gesetzlichen Ferientagen gilt das Tricky Ticket ab 8.30 Uhr, samstags, sonn- und feiertags ganztägig.

Die Freizeitregelung gilt auch für Schülermonatskarten der Stadt-tarife sowie für die Schülerabos Tübingen und Rottenburg und die Schülerkarten des Familienabos Stadttarif Tübingen. Sie gilt jedoch nicht für den Stadttarif Sigmaringen.

Einen weiteren Vorteil haben zudem Schüler, die schon jetzt eine **Naldo-Schülermonatskarte für den Monat September** besitzen, denn sie können den ganzen Monat August mit der September-Schülermonatskarte unterwegs sein. Dies gilt allerdings nicht für Auszubildende, Studierende, FSJler und Bufdis und auch nicht für Inhaber der Abo-Schülerkarte Stadttarif Tübingen und der Schülerjahreskarte Stadttarif Rottenburg. Aber auch Auszubildende, Studierende, FSJler und Bufdis können im August Geld sparen, denn aufgrund der Freizeitregelung genügt es, eine Schülermonatskarte für eine Wabe zu kaufen. Weitere Infos unter [www.naldo.de](http://www.naldo.de).

Weiterhin gibt es das **Schüler-Ferien-Ticket**, mit dem Vollzeitschüler bis einschließlich 22 Jahre in den Sommerferien mit Bus, Bahn und Schiff durch ganz Baden-Württemberg fahren können. Das Schülerferienticket wird im gesamten Naldo-Gebiet in allen Bussen und Bahnen (einschl. Stadtverkehre) anerkannt. Studenten, Auszubildende, Zivildienstleistende oder Absolventen eines freiwilligen sozialen Jahres können das Ticket leider nicht erwerben. Weitere Infos unter [www.schueler-ferien-ticket.de](http://www.schueler-ferien-ticket.de). Erhältlich ist es in den Reisezentren der Bahnhöfe und in Reisebüros mit DB-Lizenz.

## AUS DER KERNSTADT- VEREINE UND EINRICHTUNGEN



### Caritasverband Hechingen e.V.

**Sozialberatung ● Schwangerenberatung ● Pflegeberatung ● Hospizgruppe ● Häusliche Betreuung bei Demenz ● Beratung für Migranten ● Kurberatung**

im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 0 74 71 - 9 33 20

Montag u. Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 9.00 - 12.00 Uhr  
Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Freitag: 9.00 - 12.00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung (07471 93320)

**Tafelladen, Schloßplatz 21**

Montag: 15.30 - 17.00 Uhr; Donnerstag: 9.30 - 11.00 Uhr

Einkauf nur mit Kundenkarte, die vom Caritasverband ausgestellt wird.

**Second-Hand-Laden „Hosen und mehr...“**

Schadenweiller Straße 17

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag:

9.30 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr

**Beratung und Entlastungsangebote für ältere oder pflegebedürftige Menschen (Pflegestützpunkt Zollernalbkreis)**

- im Caritashaus (Öffnungszeiten siehe oben)

- in der Altenwohnanlage Graf Eitel-Friedrich: Mi. 14.00 - 18.00 Uhr

E-Mail: [info@caritas-hechingen.de](mailto:info@caritas-hechingen.de), [www.caritas-zollern.de](http://www.caritas-zollern.de)

### Förderverein Villa Eugenia e.V.

**Kunst, Kaffee und Musik in der Villa Eugenia**

An diesem Sonntag, 22. Juli, ist die Villa wieder von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet und der Förderverein bewirtet mit Kaffee und Kuchen. Außerdem wird Horst Hengstler die Gäste am Piano unterhalten.

Im Obergeschoss geht die Ausstellung „Lebensräume“ zu Ende. Drei Künstler zeigen ihre Arbeiten ein letztes Mal: Günther Kälberer Radierungen, eine Drucktechnik, Ulrich Kälberer Malerei und Bruno Witzky Skulpturen. Alle drei setzen sich ganz individuell mit dem Themenkomplex Lebensraum auseinander.

Zur Finissage der Ausstellung Lebensräume am Sonntag lädt der Förderverein ganz herzlich ein.

Am Samstag ist die Ausstellung von 15.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

### Jahrgang 1937 Hechingen

Der Jahrgang trifft sich am Mittwoch, 25. Juli 2018 um 17.00 Uhr im Eiscafé „La Palma“.

### Jahrgang 1946 Hechingen

Der monatliche Stammtisch des Jahrgangs 1946 findet im Monat Juli am 26.7.2018 im Restaurant "Schloßberg" statt. Beginn ab 18.30 Uhr, Plätze sind reserviert.

Das Orga-Team freut sich auf euer Kommen.

### Jahrgang 1948 Hechingen

Der Jahrgang trifft sich am 24. Juli um 18.00 Uhr im Café "Konstanzer". Unser Jahrgangsausflug nach Cochem findet am 5. und 6.9.2018 statt. Auch unsere Klassenkameraden, die mit dem Jahrgang 1948 in dieselbe Klasse gegangen sind, sind herzlich eingeladen.

Anmeldungen bitte telefonisch unter 07471 932620.

### LG Steinlach-Zollern

**Trainingsangebot in den Sommerferien für Kids der Jahrgänge 2005 - 2010 im Weiherstadion**

Die Sommerferien stehen vor der Tür. Einige von euch wissen vielleicht noch nicht, was sie die ganzen Ferien nach Ratzgitz machen sollen. Deshalb will die LG Steinlach-Zollern in Kooperation mit dem TV Hechingen in den Sommerferien ab dem 8. August jeweils - **mittwochs von 16.30 - 18.00 Uhr** - alle Kids der Jahrgänge 2005 - 2010 zum spielerischen Leichtathletiktraining





ins neu hergerichtete Weiherstadion einladen. Die Einladung richtet sich an alle Vereinsmitglieder der Leichtathletikabteilung, aber auch an die Teilnehmer in den verschiedenen Leichtathletik-AGs des jetzt zu Ende gehenden Schuljahres. Darüber hinaus sind Kinder herzlich eingeladen, die einfach einmal in die Leichtathletik hineinschnuppern wollen.

#### **Württembergische U16-Mehrkampfmeisterschaften Gold, Silber und Bronzemedailles für LG Steinlach-Zollern**

Bei den württembergischen U16-Mehrkampfmeisterschaften in Leinfelden-Echterdingen gab es 6 Medaillen für die U16-Schülerinnen und Schüler der LG Steinlach-Zollern. Gold holten sich die Jungs David Frank, Finn Schulz und Lukas Ertl in der 4-Kampf-Mannschaft und erzielten dabei einen neuen Kreisrekord. Silber holte David Frank jeweils im Vier- und Neunkampf der M15. Bronzemedailles erkämpften sich Sandrina Sprengel im Siebenkampf der W14, Finn Schulz im Neunkampf der M15 sowie das Team der Jungs im Neunkampf. Die Siebenkampf-Mannschaft der Mädchen mit Sandrina Sprengel, Justine Schanz und Anna Conzelmann kam auf einen erfreulichen 5. Rang. David Frank und Sandrina Sprengel bestätigten noch einmal die Norm für die Deutschen Schülermehrkampfmeisterschaften im August in Wessel (Niederrhein). Finn Schulz im Neunkampf, das 9-Kampf-Team der Jungs sowie das 7-Kampf-Team der Mädchen verfehlten die geforderte Norm jeweils nur knapp. Das Team der Jungs möchte Ende des Monats in Regensburg diese Norm noch nachholen.



#### **Baden-Württembergische Mehrkampfmeisterschaften: Titel für Jule Eissler und Niklas Kretschmer - Vizemeisterschaft für Jana Mees**

Die Resultate des bei den baden-württembergischen Meisterschaften stark dezimierten Mehrkampf-Teams der LG Steinlach-Zollern können sich sehen lassen. Bei den Titelkämpfen in Weingarten kam allerdings nur ein LG-Trio im Sieben- bzw. Zehnkampf in die Wertung - dafür aber sehr überzeugend. So holten sich Jule Eissler und Niklas Kretschmer bei den U23 im Sieben- bzw. Zehnkampf den Landesmeistertitel. Jana Mees kam im Siebenkampf der Frauen zur Vizemeisterschaft. Alle drei haben sich mit diesen Vorleistungen für die Deutschen Titelkämpfe im August qualifiziert.

Jule Eissler hatte ihre stärksten Leistungen im Kugelstoß mit der 4-kg-Kugel (11,98 m), im Weitsprung (5,47 m) und beim Speerwurf mit 41,31 m. Am Schluss hatte sie 4.601 Punkte zu Buche stehen. Jana Mees überzeugte über die 100-m-Hürden (14,73 Sek.), die 200 m (25,21 Sek.) sowie über die abschließenden 800 m (2:21 Min.). Obwohl sie im Weitsprung und Kugelstoßen etwas patzte, erreichte sie in der Endabrechnung starke 4.828 Punkte. Der 19-jährige Niklas Kretschmer siegte in seinem ersten Männer-Zehnkampf mit beachtlichen 6.696 Punkten. Hervorzuheben sind für den wurfstarken Athleten seine Resultate im Diskuswurf (45,59 m) und im Stabhochsprung (4,40 m).

#### **Lichtstube Hechingen e.V.**

**Büro:** Tel. 07471 2364, E-Mail: lichtstube@t-online.de  
**Homepage:** www.lichtstube.info  
**Schülerhort:** Staig 1, Tel. 07471 621716, Mo - Fr 12.00 - 17.00 Uhr  
**Kindertheatergruppe:** Staig 1, Do 16.00 - 17.30 Uhr

#### **Römisches Freilichtmuseum Hechingen-Stein**

##### **Römerfest 2018 "dem Jupiter geweiht"**

Schon seit Wochen üben die Tänzerinnen des Fördervereins "Römisches Freilichtmuseum Hechingen-Stein", um am Römerfest, das in diesem Jahr vom 25. bis 26.8.2018 stattfindet, zu Ehren des obersten Gottes der Römer "Jupiter-Taranis" ihre Aufwartung zu machen.

Sensationell gelang es den Verantwortlichen des Vereins zu diesem Fest eine der bekanntesten römischen Gladiatorengruppen zu gewinnen, die "Ars Dimicandi", 10 Kämpfer jener Truppe, die unter anderem im bekannten Kinohit "Gladiator" und in der Serie "Rom" mitgewirkt haben. Deren Trainer, der auch in Stein weilt, hat den Hauptdarsteller Russell Crowe zum Gladiator ausgebildet. Gegründet vor 20 Jahren, wird die Truppe zu den wichtigsten Veranstaltungen in Europa eingeladen. Zusammen mit der LEG prima Italica wird sie an beiden Tagen ihre Schau anbieten. Erstmals bereichern auch Einheiten aus Xanten, Kempten, Ennetach die Szene und werden unter anderem in Kämpfen gegen zahlreich vertretene keltische und alamannische Sippen ihre Schlagkraft untermauern.

Das weite Umfeld um die teilweise wieder aufgebaute römische Villenanlage ist belagert mit Ständen und Zelten, in denen möglichst authentisch das Leben in der Antike gezeigt wird durch Handwerker wie Schmied, Kettenhersteller, Töpfer, Färber, Schmuckhersteller, Weber, Münzpräger und andere. Getränke und Speisen gibt es neuzeitlich oder nach antiken Rezepten.

#### **Schwäbischer Albverein OG Hechingen**

##### **Grillabend und Rottweiler Stadtansichten**

Am heutigen Freitag, 20.7.2018, treffen sich die Wanderfreunde des Schwäbischen Albvereins Hechingen zum Grillen im Drosselweg 13 bei Vertrauensmann Rainer Müller. Grillgut ist mitzubringen, Getränke sind vorhanden.

Am Sonntag, 22.7.2018, treffen sich die Wanderer der Ortsgruppe um 10.30 Uhr auf dem Parkplatz im Weiher. Von dort fährt man in Fahrgemeinschaften nach Rottweil. Wanderführerin Renate Pudrycki führt die Gruppe auf einem Rundweg um Rottweil, welcher immer wieder neue Aussichten auf die Stadt bietet. Bei diesem Rundgang trifft man in der Stadt auf Tradition und Innovation. Die Wegstrecke ist ca. 8 km lang und die Wanderzeit beträgt ca. 2,5 Std. Der zu bewältigende Höhenunterschied liegt bei 215 Metern. Festes Schuhwerk und ein Rucksackvesper sind empfehlenswert. Gäste sind wie immer willkommen.

##### **Schönes Donautal**

Mit herrlichen Ausblicken ins Donautal bei idealem Wanderwetter wurde eine 20-köpfige Wanderschar des Hechinger Albvereins bei einem Ausflug belohnt. Mit der Bahn fuhr man zunächst nach Fridingen, wo anschließend der Aufstieg zum Gansnesturm gemeistert wurde. Das Bauwerk war früher Bestandteil eines aufgegebenen Höhenwasserspeichers zur regionalen Stromerzeugung. Bei der Felsenhütte an der Kolbinger Höhle, der einzigen Schauhöhle der Südwestalb, stärkten sich die Wanderer für den weiteren Weg. Über den Gelben Felsen erfolgte der Abstieg nach Mühlheim. Mit der Bahn ging's dann zurück nach Hechingen. Wanderführer Helmut Künzel hatte die Wanderung hervorragend vorbereitet und durchgeführt.





## Schachverein Hechingen

### Aus der Hechinger Schachwelt

Kurz nachdem Stefan Kuricini bei den baden-württembergischen Seniorenmeisterschaften in Freudenstadt (Ü50) den vergeblichen und erfolglosen Kampf gegen die badischen und württembergischen Schachtitanen beendete, zeigten Lewin Maier und Julian Vogel in Göppingen ihr Können! Das Göppinger Jugend-Open erfreut sich großer Beliebtheit und fand am 24.6.2018 im Haus der Jugend statt. Als Betreuer begleitete Bernd Kelemen die Hechinger Jungstars. Die Anreise und Rückreise wird in der Geschichte „Abenteuer mit der Eisenbahn“ vermerkt! Lewin Maier erspielte bei den U18 den 1. Platz und erhielt den Pokal und eine Urkunde. Julian Vogel zeigte, dass er sich mit den Besten der U16 messen kann! Er kam auf den 4. Platz und erhielt ebenfalls eine Urkunde. Der Tag war anstrengend (Abfahrt: 6.15 Uhr, Rückkehr 21.30 Uhr), aber erfolgreich.

Stefan Kuricini

## Selbsthilfegruppe für emotionale Gesundheit

Das nächste Treffen findet am **Montag, 23.7.2018, um 18.00 Uhr** im Bildungshaus St. Luzen, Klostersteige 6, 72379 Hechingen, statt. Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 07477 4269988 (Carmen, ab 15.30 Uhr).

## Ski-Club Hechingen e.V.

### Grillzeit am Sonntag, 22. Juli, an der Skihütte

Nach „use your summer“ und Kinderfest ist unsere romantisch gelegene Vereinshütte der ideale Ort zum Entspannen. Lassen Sie sich mit Gegrilltem, hausgemachtem Kartoffelsalat, Kaffee und Hausmacherkuchen in herrlicher Naturkulisse verwöhnen.



Als Knotenpunkt für viele Wanderungen rund um den Zoller sowie an den Traufgängen kann man den Besuch bei uns an der Hütte mit einem schönen Spaziergang verbinden.

Das Hüttenteam der Ski-Club-Kindergruppe freut sich am Sonntag, 22. Juli, ab 10.00 bis 17.00 Uhr auf zahlreiche Gäste.

Bis zum Jahresende ist die Ski-Hütte noch an folgenden Terminen jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr bewirtet: Sonntag, 9. September und Sonntag 7. Oktober.

Alle Infos auch auf [www.ski-club-hechingen.de](http://www.ski-club-hechingen.de)

## Sozialwerk Hechingen und Umgebung e.V.

**Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen und Umgebung e. V.**  
**Weilheimer Straße 31, Hechingen**, Internet: [www.sozialwerk-hechingen.de](http://www.sozialwerk-hechingen.de)

**Sozialstation, Tel. 07471 984860**

Alten- und Krankenpflege + Hausnotruf + Hauswirtschaftliche Versorgung + Palliativpflege + Pflegeberatung / Schulung + Stundenweise Betreuung + Verhinderungspflege + Wundbehandlung

**Tagespflege, Tel. 07471 9848617**

werktags von 8.00 bis 16.30 Uhr

**Spezialisierte Ambulante Palliativversorgung (SAPV)**

**Tel. 07471 9848614**

**Stiftung Sozialwerk Hechingen und Umgebung**

Schwerpunkt: Förderung der Betreuung von schwerstkranken und sterbenden Menschen / IBAN: DE29 6535 1260 0134 0310 24

## Turnverein Hechingen

### Kinderfest 2018

Die Vorstandschaft des TVH bedankt sich bei all ihren Gästen während der vier Festtage und möchte ihren herzlich Dank an die vielen fleißigen Helfer richten, die in der Küche tätig waren, beim Einkauf und Einrichten, im TVH-Zelt bedient und Getränke ausgeschenkt haben, Kuchen gebacken, beim Auf-/Abbau und Ein-/Ausräumen geholfen haben oder sonst durch ihr Tun mit Hand angelegt haben, damit das Fest wieder ein Erfolg wurde. Ein besonderer Dank gilt auch der Donnerstags-Gymnastikgruppe, die am Freitag beim Senioren-Nachmittag im Museum die Gäste auf Einladung der Stadt Hechingen bewirtet hat.

Alle, die noch ein Kuchenblech oder dergleichen vermissen, bitte auf der Geschäftsstelle melden oder eine E-Mail an [info@tv-hechingen.de](mailto:info@tv-hechingen.de) schreiben.

### Zur Vorab-Info:

Ein Marathon an Veranstaltungen innerhalb kürzester Zeit liegt hinter uns. Wir werden am letzten Wochenende der Sommerferien oder die Woche danach ein Helferfest ausrichten. Eingeladen sind **alle Helfer des TVH**, die am Panoramalauf, Abendsportfest, Gauturn-/Gaukinderturnfest und Kinderfest mitgeholfen haben. Nähere Infos zu Ort und Zeit etc. folgen.

## AUS BECHTOLDSWEILER



### Ortsvorsteher: Günther Konstanzer

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr, Do. 9.00 - 10.00 Uhr

Tel. 07471 2417, E-Mail: [bechtoldswiler@hechingen.info](mailto:bechtoldswiler@hechingen.info)

Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 20.00 Uhr, Mi. + Do. 8.30 - 11.30 Uhr

## Zum Tode von Elke Rebmann

Am Dienstag vergangener Woche verstarb Elke Rebmann im Alter von 56 Jahren nach langer, schwerer Krankheit.

Elke Rebmann hatte im Jahre 1996 zusammen mit ihrer Familie in der Röte ihr Eigenheim bezogen. Geboren in Stuttgart war sie nach dem Studium der Sonderpädagogik Lehrerin an der Albert-Schweitzer-Schule in Hechingen. Sie wollte nicht nur hier wohnen, sie wollte sich auch in der Dorfgemeinschaft engagieren. Vor allem hatte sie einen Blick für die Kinder und deren spezielle Probleme. Aber sie engagierte sich auch auf anderen Feldern und war den Vereinen sehr zugetan.

So wurde sie erstmals 1999 in den Ortschaftsratsrat gewählt. Im Jahre 2004 wurde sie wiedergewählt und vom Ortschaftsratsrat zur Stellvertreterin des Ortsvorstehers gewählt. In dieser Funktion hat sie sich verstärkt im Dorf eingebracht, vor allem im sozialen Bereich.

Als meine Stellvertreterin nahm sie regen Anteil an meinen Aufgaben, hat mich tatkräftig unterstützt und beraten. Es entwickelte sich eine sehr vertrauensvolle und erfolgreiche Zusammenarbeit, für die ich Elke Rebmann herzlich danke. Nach ihrem Wegzug aus Bechtoldsweiler und dem Ausscheiden aus dem Ortschaftsratsrat hielt sie weiterhin Kontakt zu unserem Dorf.



Am Donnerstag, 12. Juli, wurde Elke Rebmann auf dem Bergfriedhof in Talheim unter großer Anteilnahme beigesetzt. Ich habe bei der Trauerfeier unsere Gemeinde und den Ortschaftsratsrat vertreten.

Ich werde meine frühere Kollegin und Stellvertreterin in dankbarer Erinnerung behalten.

Der Familie, ihrem Gatten Adolf Ruoff und den Söhnen Jonas und Vinzent Rebmann gilt die Anteilnahme am allzu frühen Tod von Elke Rebmann.

Günther Konstanzer,  
Ortsvorsteher





## „Vom Baum ins Fass“

Unter diesem Thema waren in diesem Jahr weit über 40 Bürger aus Bechtoldsweiler beim Festzug des Irma-West-Kinder- und Heimatfestes vertreten und durften viel Zuspruch und Applaus erfahren.



Als Mitglied der Gruppe kann ich festhalten: Nicht nur die Teilnahme am Festzug, sondern vor allem die Gemeinschaft bei der Vorbereitung und dann besonders beim gemeinsamen Bauernvesper und zum Schluss die Nachfeier auf dem Festplatz haben mir wieder einmal deutlich gemacht, wie schön Gemeinschaft in unserem Dorf sein kann. Es hat richtig Spaß gemacht. Besonders schön war, dass 14 Kinder in diesem Jahr dabei waren, das war einfach toll.

Ich danke allen, die mitgemacht haben und Zeit und Kraft in die Vorbereitung investiert haben.



Ich danke aber auch dem Jugendfanfarenzug für das Antrömmeln des Kinderfestes am Freitag und den zahlreichen Besuchern, die dieses Ereignis zu einem kleinen Festle vor dem Bürgerhaus werden ließen.

Ihr Ortsvorsteher  
Günther Konstanzer

## Bauarbeiten in den Dornäckern haben begonnen

Die Arbeiten zur Erneuerung der Wasserleitung im Gebiet Dornäcker sind in vollem Gange. Bei dieser Gelegenheit wird auch das Leitungsnetz der Gasversorgung erweitert und Breitbandkabel verlegt. Damit ist wieder in einem weiteren Gebiet des Dorfes ein Gasanschluss möglich.



## Halle des Bürgerhauses in den Ferien geschlossen

Ab **Montag, 30.7.** bis einschließlich **Samstag, 25.8.2018**, bleibt die Halle des Bürgerhauses für den Sportbetrieb geschlossen. Wir bitten um Kenntnisnahme.

## Sport- und Spielgemeinschaft Bechtoldsweiler

### Abteilung Tischtennis

Heute Abend haben wir unser jährliches „Grillfeschtle“. Daher ist heute kein Training. Das bedeutet, für die Jugend ist das nächste Training erst wieder nach den Sommerferien. Thomas und Klaus wünschen euch schöne und spannende Ferien.

## AUS BEUREN



### Ortsvorsteher: Peter Gantner

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr  
Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

## Irma-West-Kinder- und Heimatfest

Ein großes Dankeschön für den zahlreichen Besuch beim Antrömmeln am Samstagmorgen und für die Teilnahme beim diesjährigen Kinderfestumzug. Es war sehr schön, dass so viele Kinder, Eltern und Einwohner dabei waren. Vielen Dank auch an alle, die bei den Vorbereitungen geholfen haben.



Kinderfestumzug 2018: Schön war's!

## Bastelgruppe

Einen wunderschönen Nachmittag hatte die Bastelgruppe aus Beuren bei ihrem Ausflug, den die Bewohner aus Beuren mit ihrer Spende an der Straßenfasnet ermöglichen. Mit einem Besuch im Barfuß-Park, verweilen im Starzelpark und anschließenden Besuch im Eiscafé kamen bei strahlendem Sonnenschein alle auf ihre Kosten.





## AUS BOLL



### Ortsvorsteherin: Meta Staudt

Sprechzeiten: Di. 17.00 - 19.00 Uhr, Fr. 12.30 - 13.30 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 14.30-17.00 Uhr, Fr. 9.00-12.30 Uhr

## Tennisclub Boll e.V.

### Ergebnisse

Junioren - BTG Balingen 1898	0:6
Juniorinnen - TC Stetten	2:7
Herren - TC Mössingen	1:5
Herren 30 - TC Ammerbuch	3:6
Herren 40 - TC Ammerbuch	4:5
Damen - TC Irndorf	2:4

## Turn- und Sportverein Boll e.V.

### Einladung zum Sommerfest

Wir laden ganz herzlich zu unserem Sommerfest heute und morgen ein! Über zwei Tage wird kräftig gefeiert mit Livemusik, Weizenbrunnen, Roter Wurst, Schnitzel, Pommes, Kaffee und Kuchen ...

Das Fest beginnt am **Freitag ab 18.00 Uhr** mit einem Blitzturnier für aktive Mannschaften. Die teilnehmenden Mannschaften sind TSV Boll, TSV Stein und der FC Wessingen. Anschließend gibt es im Sportheim Livemusik mit Richy und seiner Band „Gate 8 closed“.

Am **Samstag ab 10.00 Uhr** finden Turniere für F- und E-Junioren statt. Um **18.00 Uhr** beginnt das Elfmeterturnier.

Wir freuen uns über Ihren Besuch bei uns auf dem Sportgelände!

Ihr TSV Boll

### TSV Boll beim Gaukinderturnfest

25 Kinder des Kinderturnclubs TSV Boll starteten beim diesjährigen Gaukinderturnfest in Hechingen. Die Kinder haben dabei sehr gute Ergebnisse erzielt. Beim Kindercup erreichten alle 6- bis 10-Jährigen Bronze-, Silber- oder Goldmedaillen. Eine Urkunde und Medaille erhielten die Kinder aus dem Vorschulturnen und dem Eltern-Kind-Turnen. Mit vielen tollen Eindrücken und viel Stolz über die errungenen Medaillen machten sich die Kinder und ihre Eltern nach der Abschlussveranstaltung wieder auf den Heimweg.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die uns begleitet und unterstützt haben!



## Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates

Zur öffentlichen Sitzung möchte ich die Einwohnerschaft am **Dienstag, 24. Juli 2018, um 19.00 Uhr** ganz herzlich einladen.

### Tagesordnung:

- TOP 1 Bürgerfragestunde
- TOP 2 Planung Dorfplatz
- TOP 3 Bekanntgaben
- TOP 4 Verschiedenes

Meta Staudt, Ortsvorsteherin

## Seniorentreff St. Nikolaus Boll

Zu unserem Sommerfest am **Mittwoch, 25. Juli 2018**, möchten wir alle Seniorinnen und Senioren aus Boll ganz herzlich einladen. Bei hoffentlich angenehmem Wetter treffen wir uns um **14.30 Uhr** im Pfarrgarten zu einem gemütlichen Beisammensein mit Musik, Unterhaltung sowie Essen und Trinken. Wir freuen uns auf einen fröhlichen Nachmittag mit vielen Gästen.

Euer Team

## Rückblick Seniorenausflug

Die Fahrt unseres diesjährigen Ausfluges führte uns in die schöne Stadt Gengenbach. Im Kloster der Franziskanerinnen wurden wir bereits erwartet. In der Kerzenwerkstatt werden von den Schwestern handverzierte Kerzen angefertigt für die wichtigen Anlässe im Leben eines Menschen. Jede Kerze ist ein Unikat und einzigartig in der Herstellung. Im Paramentenmuseum konnten Priestergewänder und handbestickte Altartücher bewundert werden, die aufwendig in Handarbeit bestickt wurden. Im Anschluss gab es in Gengenbach Gelegenheit zum Mittagessen oder Kaffee und Kuchen. Die anschließende Stadtführung quer durch Gengenbach mit schönen restaurierten Häusern und den engen Gässchen und Winkeln war für alle ein Erlebnis. Auf dem Heimweg wurde in der Brauereigaststätte „Zum Pflug“ das Abendessen eingenommen. Das war wieder ein schöner und erlebnisreicher Ausflug, also bis zum nächsten Jahr.

Meta Staudt, Ortsvorsteherin



## Grillfest Jahrgang 1955

Unser Abschlussgrillfest vom Jahrgang 1955 ist am **Samstag, 25.8.2018**, im Gasthof „Hirsch“ in Boll ab **19.00 Uhr**. Salate sind erwünscht. Es wird der gleiche Ablauf wie letztes Jahr sein. Hinzugezogene sind herzlich willkommen. Um wieder einen reibungslosen und schönen Abend zu haben, wenden Sie sich bitte an Tel. 07471 13145 (Killmaier).

## AUS SCHLATT



### Ortsvorsteher: Jürgen Schuler

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07477 480, E-Mail: schlatt@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

## Fundsache

Am Samstag, 14.7.2018, wurde in einem Garten in der Brunnenwörthstraße eine weiße Drohne mit der Aufschrift „Syma X5SW“ gefunden. Diese kann auf der Ortschaftsverwaltung abgeholt werden.





## Kindergarten als „Unser Schlatt“ beim Irma-West-Kinderfest dabei

Schlatt ohne Vereine ist wie Irma-West-Kinderfest ohne Festumzug. Deshalb organisierte der Elternbeirat des Kindergartens auch in diesem Jahr die Beteiligung des Stadtteils unter dem Motto „Unser Schlatt“.



Allen voran marschierte der Musikverein - im Schlepptau einen bunten Mix aus Vereinsvertretungen: Um den nachgebauten Schlatter Brunnen gruppierten sich der Skiclub, der Schützenverein, der Angelsportverein, die Narrenzunft der Schlatterer Uhus, der Turn- und Sportverein, der FC Killertal sowie der Albverein. Großer Beliebtheit erfreute sich wieder das Verteilen des Schlatt-Liedes, hübsch verpackt als bunte Papierrolle mit Lavendelzweig. Wir bedanken uns bei allen Vereinen für die Unterstützung und hoffen auf eine rege Beteiligung auch im nächsten Jahr.

Der Elternbeirat des Kindergartens Schlatt:

Eveline Blank, Janina Wisniewski, Stefanie Klotz und Yvonne Schuler

## Pfarrgemeinde St. Dionysius

Zu unserem nächsten Kaffeenachmittag am **Mittwoch, 25. Juli 2018**, im Pfarrhaus nochmals herzliche Einladung. Wir beginnen in gewohnter Weise um **14.30 Uhr**. Schon fast traditionell wollen wir bei diesem Sommer-Kaffeenachmittag wieder grillen und freuen uns über zahlreiche Besucher.

Das Gemeindeteam

## Schlatter Rentnertreff



Das traditionelle Grillfest des Schlatter Rentnerstammtisches wurde heuer am Donnerstag, 12. Juli 2018, ausgerichtet. Gut gelaunt trafen wir uns um 13.00 Uhr bei der Turn- und Festhalle. Nach einem kurzen Schwätzchen wurde dann - wie jedes Jahr - die Traufwanderung in Angriff genommen. Auch diesmal gehörten der Grilltag und die Wanderung am Albtrauf entlang unweigerlich zusammen.

Bei absolut herrlichem Wetter ging es über Stock und Stein durch die wunderbare heimische Natur, vorbei an idyllischen Plät-

zen mit tollen Aus- und Anblicken. Gegen 17.00 Uhr war die Wanderstrecke geschafft und das Grillfeuer konnte entfacht werden. Zusammen mit den Ehegatten und Partnern ging man über zum gemütlichen Teil. Das gemeinsame Grillen zog sich dann bis in die späten Abendstunden hinein. Fazit: Das war ein schönes, gelungenes Rentnergrillfest. Am Schluss freuten sich alle Teilnehmer schon auf den nächsten Wandertreff, der am **Donnerstag, 9. August**, stattfindet.

## FC Killertal 04

### AH-Hohenzollernpokalturnier in Steinhofen

Mit einem 11 Mann starken Kader reisten wir vergangenen Freitag zur Klingenbach-Arena nach Steinhofen. Nach dem ersten ermüthenden Spiel gegen Bisingen, bei dem wir kläglich verschwenderisch mit unseren Torchancen umgingen, steigerten wir uns dann aber von Spiel zu Spiel. Jedoch reichte die kompakte Mannschaftsleistung nicht aus, um ins Halbfinale einzuziehen.

### Die Spiele im Überblick:

FV Bisingen - FCK	1:0
FCK - FC Steinhofen	1:1 (Enrico)
FV Friedrichstraße - FCK	0:3

(Hauge/Armin „Spitzkugel“/Joxe)

### Erwähnenswert:

Die beiden Finalisten FV Bisingen (Turniersieger) und FC Steinhofen entsprangen unserer Gruppe! Wir errangen den 5. Platz des Turniers und erhielten somit einen Wurstkorb.

### Kurioses:

Die Partie FCK - FC Steinhofen wurde von dem doch sehr „be-tagten“ und mit einem max. Bewegungsradius von einem Bierdeckel ausgestatteten Unparteiischen ca. 3 Minuten vor regulärem Spielende abgepfiffen. Bei einer Spielzeit von 12 Minuten wurde uns somit ein Viertel der Chance geraubt, das Spiel noch mindestens 8:1 zu gewinnen. Da half auch das vehemente Reklamieren von AH-Leiter Franco und Trainer Ralf B. aus J. (in Fachkreisen „Bruddler“ genannt) nichts. Die beratungsressistente Turnierleitung hätte uns die gestohlenen Minuten nur bei einer knappen Gruppen-Entscheidung nachspielen lassen.

Danke an die Jungs, die dabei waren: M. Löffler/Enrico/Hauge/Ratzke/Mike/Satti/Ufo/Armin/Joxe/Franco/Vogge/Trainer und Betreuer: Ralf Bosch

## Musikverein Schlatt

### Abschlussgrillen

Unser Abschlussgrillen findet am **Montag, 23.7.2018**, ab **19.30 Uhr** im Proberaum statt. Wir wollen alle Aktiven recht herzlich dazu einladen. Da unsere Notenmappe an diesem Termin erneuert wird, bitten wir alle Aktiven, diese mitzubringen bzw. vorab in den Proberaum zu bringen.

### Proben unserer Jugendkapelle

Die letzte Probe vor den Sommerferien findet heute (**20. Juli 2018**) in der Turnhalle in Jungingen statt. Nach den Ferien startet die Jugendkapelle am **Freitag, 14. September 2018** (wie gewohnt um **18.15 Uhr**) in Schlatt im Proberaum.

Wir wünschen unseren Jungmusikerinnen und Jungmusikern schöne Ferien!

## Narrenzunft Schlatt e.V.

### Herbstausflug - Voranzeige „Die Schlatterer Uhus fliegen aus“

Zu unserem alljährlichen Jahresausflug laden wir all unsere Mitglieder, Freunde und Gönner recht herzlich ein. Stattfinden wird unser diesjähriger Ausflug am **Samstag, 15.9.2018**. Wir fahren mit der Bahn gen Neufra und wandern von dort zum Schloss Hettingen ins Museum „Narrenburg Hettingen“, um uns die Sonderausstellung „40 Jahre Narrenfreundschaftsring Zollern-Alb“ anzuschauen.

Anmeldungen nehmen wir bereits jetzt entgegen an eines der Vorstandsmitglieder oder unter [info@narrenzunft-schlatt.de](mailto:info@narrenzunft-schlatt.de).



## AUS SICKINGEN



### Ortsvorsteher: Gerhard Henzler

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.00 Uhr, Mi. 16.00 - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung  
Tel. 07471 7616, E-Mail: sickingen@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Di. und Do. 8.00 - 12.00 Uhr, Mi. 16.00 - 18.30 Uhr

## Antrommeln in Sickingen

Der Jugendfanfarenzug Hechingen unter der Leitung von Markus Best kündigte letzten Freitagnachmittag mit voller Begeisterung das Irma-West-Kinder- und Heimatfest vor dem Sickinger Rathaus an. Als kleines Dankeschön erhielten die Mitwirkenden ein Erfrischungsgetränk im Sickinger Jugendclub.



## Verstärkung aus Spanien für die Sickingen Alemannen

Pol Font Sol aus Lleida, Spanien, unterstützte mit großer Freude die stattliche Sickinger Großfamilie der Alemannen beim Kinderfestumzug am vergangenen Sonntag.



Unter reger Beteiligung unseres Kindergartens, der Grundschule, der Vereine und der Bevölkerung konnte sich der Sickinger Anteil am Festgeschehen durchaus sehen lassen! Allen Teilnehmern auf diesem Wege vielen herzlichen Dank für das geleistete Engagement.

## Friedhofszugang erneuert



Für über 20.000,00 € hat die Firma Zanger die obere Zufahrt zum Sickinger Friedhof erneuert und mit einem stabilen Straßenfundament versehen.

## Seniorenachmittag

Kaffee, Kuchen, Gespräche, Musik, das war der Seniorenachmittag am 12.7.2018 im Sickinger Rathaus. Der Mittelpunkt lag bei diesem Treffen auf der Musik, Unterhaltungsmusik und das gemeinsame Singen. Die gemeinsame Zeit verlief so schnell bis kurz vor Ende Adam Bock das Thema Jahresausflug anschnitt, da wurden noch einmal alle Ohren gespitzt. Der Ausflug findet am 13. September statt. Nur grob: Wir fahren in den Südschwarzwald nach Utzenfeld, wo wir die Firma Faller Konfitüren besichtigen. Nach dem Mittagessen geht es nach Titisee, wo wir eine Fahrt mit dem Zäpfle-Zügle machen. Über den genauen, zeitlichen Ablauf, werden alle Teilnehmer rechtzeitig informiert. Wichtig ist nun, dass die Anmeldungen bei Adam Bock (Tel. 07471 72122) noch eingehen. Der nächste Seniorentreff ist am 9. August um 15.00 Uhr im Rathaus.



## Sportfreunde Sickingen

### Kinderturn-Club Kids beim Gaukinderturnfest in Hechingen

Für den Kinderturn-Club der Spfr. Sickingen starteten 20 Kinder beim Gaukinderturnfest.

Die Herausforderung, sich als Breitensportler mit Turnern zu messen, haben die Kinder hervorragend gemeistert und dabei sehr gute Ergebnisse erzielt. Beim Wahlwettkampf erreichten unsere älteren Teilnehmer gute Plätze. Den Kindercup absolvierten die 6- bis 10-Jährigen mit Bronze-, Silber- und Gold-Medaillen. Im Vorschulturnen und Eltern-Kind-Turnen erhielt jedes Kind eine Urkunde und Medaille.

Erschöpft und mit vielen tollen Eindrücken ging es am Sonntagnachmittag nach der Abschlussveranstaltung wieder nach Hause. Ein herzliches Dankeschön an unseren Verein und alle, die uns begleitet und unterstützt haben.







## AUS STEIN



### Ortsvorsteher: Nikolaus Schetter

Sprechzeiten: Di. 18.00 - 20.00 Uhr  
Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 8.00 - 12.00 Uhr, Di. 16.30 - 19.00 Uhr  
Do. 8.00 - 12.00 Uhr

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Stein

#### Feuerwehrfest

Die Freiwillige Feuerwehr Stein bedankt sich bei den zahlreichen Besuchern des Feuerwehrfestes. Das Wetter hat gut mitgespielt und so konnten wir ein paar nette Stunden gemeinsam verbringen.



Ein besonderer Dank gilt den Feuerwehrfrauen und den freiwilligen Helfern, ohne sie wäre das Fest nicht so reibungslos über die Bühne gegangen. Zum Schluss kann man sagen, dass das Fest ein Erfolg war und wir in Zukunft weiterhin das Feuerwehrfest austragen werden.

Freiwillige Feuerwehr Stein

#### Übungsabend

Die Abteilung Stein trifft sich am Samstag, 28. Juli 2018 um 18.45 Uhr zur Übung.

## Turn- und Sportverein Stein e.V. 1923

### AH - 5. Platz beim HZ Pokal

Am Samstag waren unsere AH-Kicker beim HZ Pokal in Steinhofen im Einsatz. Nach anfänglichen Schwierigkeiten aber einem Torwart in Länderspielform (3 gehaltene Neunmeter!) sprang noch ein 5. Platz bei neun Mannschaften heraus.

TSV - TSV Boll	0:0
TSV - FC Grosselfingen	0:2
TSV - SV Weilheim	4:0
TSV - SV Rangendingen	1:1

#### Termine:

4.8.2018 Sommerwanderung

Jeden Freitag ab 19.15 Uhr Training auf dem Sportplatz. Neuzugänge sind jederzeit willkommen.

## AUS STETTEN



### Ortsvorsteher: Hannes Reis

Sprechzeiten: Di. 10.00 - 12.00 Uhr, Do. 16.00 - 18.00 Uhr  
Tel. 07471 5560, E-Mail: stetten@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Di. 9.00-12.00 Uhr, Mi. 11.00-12.00 Uhr, Do. 14.00-18.00 Uhr

## Sprechstunde des Ortsvorstehers entfällt

Am **Dienstag, 24. Juli**, entfällt die Sprechstunde des Ortsvorstehers.

Die Ortschaftsverwaltung ist wie gewohnt geöffnet.

Die Ortschaftsverwaltung

## Bericht über die Ortschaftsratssitzung vom 10.7.2018

### Dorfbegehung vor der öffentlichen Sitzung:

Um 18.00 Uhr traf sich der OR zu seiner zweistündigen Ortsbegehung an der Turn- und Festhalle. OV Hannes Reis informierte über den aktuellen Stand der Außenrenovierung, der neuen Lautsprecheranlage und die bevorstehenden Arbeiten zur Umwandlung der bisherigen Garage in einen Stauraum für die Bühnenteile. Für den Haushalt 2019 soll der Außenanstrich fortgeführt und der Eingangsbereich zur Halle neu gepflastert werden. Weiter ging's mit dem Fahrrad zum Ziegelbach-Baugebiet zur Inspektion der breiten Feldhecke, die auf 2 m reduziert werden soll und dem Bauplatz für das Mehrfamilienwohnhaus. Auf der Wendepalte am Ende der Hochstraße sprach sich der OR für eine Planierung mit Schotter aus. Im Siedlungsgebiet Mehlsack sind die Straßen zum Teil in einem schlechten Zustand. Schlaglöcher sind zu stopfen. Der eine oder andere Straßenabschnitt bedarf der Belagssanierung.



Der jetzige Fußweg zwischen Klosterkirche und Heimatmuseum, aktuell die Ost-West-Verbindung für Fußgänger sollte nach Ansicht des OR unbedingt saniert werden. Einen Blick warf der OR noch auf die neu eingesetzte, schöne Fußgängerbrücke „Im Zinken“ und auf das Schuppengebiet im Reinetal, wo der letzte Schuppenplatz vergeben wurde und im Herbst das Pflanzgebot umgesetzt wird. Am Feuerwehrgerätehaus informierte OV Hannes Reis über die bevorstehende Übergabe an den Musikverein und am Hagastall über noch dieses Jahr stattfindende Arbeiten zur Verkehrssicherung und über für 2019 anstehende Sanierungsarbeiten. Zum Abschluss traf sich der OR im schön gestalteten Schulhof und OV Hannes Reis informierte über geplante Verbesserungen in der Außenanlage der Kindertageseinrichtung (Kita). Sobald Pläne vorliegen wird der OR zusammen mit der Kita-Leitung und der Elternvertretung die Neuerungen beraten.

In der anschließenden öffentlichen Sitzung wurden die **Protokolle** vom 12. und 26.6.2018 zustimmend zur Kenntnis genommen.

**Mittelanmeldung für den Haushalt 2019:** die Verschönerung, Neugestaltung des Ortseingangs in der Hechinger Straße steht nach zweimaliger Verschiebung als 1. Priorität auf der Liste. Als zweites soll die Verschönerung und Sanierung der Turn- und Festhalle durch Fortführung, Vollendung des Außenanstrichs und Neupflasterung des Eingangsbereichs erfolgen. Als drittes steht die Sanierung des Fußweges zum Reichenbach zwischen Heimatmuseum und Klosterkirche an. Weitere wichtige Projekte sind die Verbesserung der Außenanlage der Kita und die Sanierung des Hagastalls. OV Hannes Reis wird bis zur Septembersitzung Pläne und Kostenvoranschläge einholen.

**Bekanntgaben:** OV Hannes Reis warb nochmals für den Besuch des Antrommelns des Jugendfanfarenzugs am 14. Juli um 10.00 Uhr vor dem Rathaus. Weiterhin verlas er das Glückwunschscheiben des Regierungspräsidenten Klaus Tappeser anlässlich des Sonderpreises unseres Dorfes beim 26. Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ für außergewöhnliches bürgerschaftliches Engagement. Ein Schreiben des NABU zur



2. Änderung des Bebauungsplans Joseph-Wolf-Straße, in dem erhebliche Bedenken bezüglich der Reduzierung der Feldhecke geäußert werden, wurde zur Kenntnis gebracht. Die geplante OR-Sitzung am 25.9.2018 entfällt aufgrund der Dienstbesprechung des Bürgermeisters Philipp Hahn mit den Ortsvorstehern der Ortsteile.

Hannes Reis, Ortsvorsteher

## Irma-West-Kinder- und Heimatfest

### Starkes Antrommeln - bunter Festumzug

Mit Trommeln und Fanfaren kündete der große Jugendfanfarenzug unter der Leitung von Markus Best vor dem Stettener Rathaus das Kinderfest an. Zuschauer spendeten Beifall und die OVW süße Stückchen und kühle Säfte.



Der Weckruf mit Fanfaren und Trommeln kam in Stetten gut an und wie immer stellte der größte Ortsteil auch von der Anzahl und Vielfalt der Teilnehmer die stärkste Umzugsgruppe. Angeführt von den Klängen des Musikvereins, folgten bunte, prächtig gekleidete Fußgruppen zur Geschichte Stettens, Nonnen und Mönche repräsentierten 750 Jahre Klosterleben und die Grundschule Stetten/Boll glänzten mit einer Landsknechtgruppe und verschiedenen Handwerkszünften.

Am Sonntag war es wieder so weit! Der große Festumzug des Irma-West-Kinderfestes 2018 stand vor der Tür. Und mit dabei die Grundschule Hechingen-Stetten mit ihren verschiedenen Handwerkszünften.

Ein großes Dankeschön für die Unterstützung bei der Ausstattung unserer Handwerksgruppen geht dabei an die Bäckerei Lindner für die Mehlsäcke, die Bäckerei Sternbäck für die Brezeln, die Metzgerei Weiler für das Dekoschwein und die Würste, die Familie Bausinger für die Schuhleisten und die Familie Gsell für die Hufeisen.

Hannes Reis, Ortsvorsteher

## Ein Dankeschön der Grundschule Hechingen-Stetten



Am Sonntag war es wieder so weit! Der große Festumzug des Irma-West-Kinderfestes 2018 stand vor der Tür. Und mit dabei die Grundschule Hechingen-Stetten mit ihren verschiedenen Handwerkszünften.

Ein großes Dankeschön für die Unterstützung bei der Ausstattung unserer Handwerksgruppen geht dabei an die Bäckerei Lindner für die Mehlsäcke, die Bäckerei Sternbäck für die Brezeln, die Metzgerei Weiler für das Dekoschwein und die Würste, die Familie Bausinger für die Schuhleisten und die Familie Gsell für die Hufeisen.

## Altennachmittag St. Johannes d. T.

Bevor nun der Sommer uns alle in seinen Bann zieht, kamen wir noch einmal im Johannessaal unserer Klosterkirche zusammen, um uns zu freuen. Fine begrüßte uns alle in Vertretung der erkrankten Marilone, der sie an dieser Stelle in unser aller Namen die besten Genesungswünsche überbringen ließ. Aus einem „Klosterbuch“ trug sie einen Tagesgedanken von Sabine Ulrich vor. Danach gingen wir zu Kaffee und Kuchen über. Beim Servieren wurden wir dankenswerterweise von Margitta unterstützt. Franz Bausinger trug anschließend ein Gedicht über die Biene vor und brachte zum Ausdruck, wen sie besonders gerne sticht. Danach wurde, wie es sich bei einem Sommerfest gehört, gesungen und getanzt. Sogar eine altersgerechte Polonaise durfte nicht fehlen. Nach so vielen sportlichen Aktivitäten konnten wir uns mit einem Paar Saiten und Weckle stärken. Fine dankte den über 30 Teilnehmern für ihre Anwesenheit und insbesondere dem Bäcker und den Bäckerinnen für die gespendeten Kuchen und die Arbeit, die diese sich damit gemacht haben.



Jetzt beginnt die Sommerpause und wir werden uns wieder am 13. September gut erholt hier im Johannessaal treffen.  
Euer Team

## Musikverein Stetten e.V.

### Probe

Am heutigen Freitag findet um 20.00 Uhr die Probe der Gesamtkapelle statt.

Am Montag, 23. Juli, findet um 20.00 Uhr eine Zusatzprobe der Gesamtkapelle statt.







## Festumzug am Kinderfest



Nach dem Spielen vor der Ehrentribüne nahmen wir bei bestem Sommerwetter am Festumzug teil.

## Blasmusik im Klostergarten

Vormerken: Samstag, 28. Juli, ab 19.00 Uhr im Klostergarten.

## TSV Stetten 1912 e.V.

### Stettener Spiele ohne Grenzen

In Kooperation mit der Lebenshilfe Zollernalb, finden am Sonntag, 22.7.18, die diesjährigen Stettener Spiele ohne Grenzen statt.

Euch erwartet ein unvergesslicher Tag mit 13 spannenden Stationen, die Ihr in 4er-Teams bewältigen müsst. Die Anzahl der Mannschaften hängt davon ab, wie viele Personen bei den Spielen teilnehmen werden, denn jeder darf mitmachen. Wir freuen uns, Sie am Sonntag um 10 Uhr auf dem Lindenwasen in Stetten zu sehen. Für das leibliche Wohl wird natürlich gesorgt.

### Vorbereitungsspiele der Herren

#### Freitag, 20.7.2018

19.15 Uhr (H) TSV Stetten/Hechingen - SG Weildorf/Bittelbronn II

#### Mittwoch, 25.7.2018

19.00 Uhr(H) TSV Stetten/Hechingen - SGM SV Haigerloch/ TSV Trillfingen II/ SV Bad Imnau

### Mädels und Jungs - Wir suchen euch!

Seit letztem Jahr kann der TSV Stetten-Hechingen mit Stolz berichten, wieder eine Bambini-Mannschaft stellen zu können. Kommende Saison wird es ebenfalls eine Bambini-Mannschaft und eine F-Jugend Mannschaft geben. Hierfür brauchen wir für die Bambini (Jahrgang 2012) und für die F-Jugend (Jahrgang 2010/2011) noch Unterstützung. Trainiert wird am Dienstag von 17.30 - 18.30 Uhr auf dem Sportplatz in Stetten-Hechingen. Jungs und Mädels, die Interesse am Fußballspielen haben, dürfen gerne zum Reinschnuppern vorbei kommen oder sich bei der Jugendleiterin Katharina Wolf (Tel. 0157 58850196) melden. Wir freuen uns auf euch!

### „Gemeinsam sind wir stark und jeder bringt seine Stärke ein“

Getreu nach diesem Motto fand am vergangenen Wochenende auf dem Sportplatz der Lebenshilfe Zollernalb in Bisingen ein Freizeitturnier für die Teilnehmer des Inklusionsprojektes TSV Stetten und Lebenshilfe Zollernalb statt.

Thomas Sigg, der Organisator des Inklusionsprojektes lud im Vorfeld alle Sponsoren und Unterstützer des Luftballonwettbewerbes im Rahmen vom 44. Stetten-Turnier herzlich ein, um sich persönlich und in offizieller Form zu bedanken. Sein Dank ging an die Fußballerinnen und Fußballer des TSV, in erster Linie den Damen aus Stetten sowie an die Helfer am Verkaufsstand, allen voran die Familie Müller und Andre Litzenberger. So konnte an dem Abend auch der Geschäftsführer der Firma Baxter, Herr Thomas Ertl begrüßt werden. Thomas Sigg dankte Herrn Ertl und der Firma Baxter für die Unterstützung im Rahmen des Stetten-Turniers. Die Firma Baxter stellte ihren Lkw-Abstellplatz als Ausweichparkplatz zur Verfügung. Daneben unterstützte das Unternehmen das Inklusionsprojekt mit einer Spende von 500,00 €. Weiterhin dankte Thomas Sigg den Sponsoren, die durch ihre Unterstützung erst den Luftballonwettbewerb möglich gemacht haben. Die Sponsoren Volksbank Hohenzollern-Balingen eG, die

Firma Brainstorm Werbetechnik & Design, Thomas Angeleitner Kachelöfen & Kamin, GEBA Gerüstbau Team GmbH, Müller Orthopädietechnik, EP Lohmüller, Optik Bidlingmaier, den anwesenden Sponsoren, dem Geschäftsführer Ulrich Keck von der Merz Maschinenfabrik GmbH sowie Enzo Vinciguerra von der Enzo Fliesenverlegung und an die Fam. Müller von Alaska-Service wurden Dankeskarten überreicht. Für die Werkstätte der Lebenshilfe und die Teilnehmer am Verkaufsstand wurde ein Poster und Dankeskarten als Erinnerungsfoto überreicht.



Anschließend wurden die Preise an die Gewinner des Luftballonwettbewerbes verliehen. Platz fünf erreichte Eric Eschenbach aus Stetten, dessen Ballon flog 225 Kilometer weit nach Gersheim in der Pfalz. Für seinen fünften Platz erhielt Eric einen Sitzsack. Platz vier ging an Björn Claßen aus Boll. Sein Ballon folgte 403 Kilometer in das benachbarte Frankreich nach Preutin. Björn Claßen konnte sich über den Gewinn in Form eines Tankgutscheines im Wert von 100,00 € freuen. Auf dem Podiumsplatz drei flog der Luftballon von Luis Angermayer aus Stetten/Pfalz. Seine Karte wurde im 420 Kilometer entfernten Nommern in Luxemburg gefunden. Er erhält einen Micro Scooter. Mit 498 Kilometer nach Bosseval in Frankreich flog der Luftballon von Stefanie Eberhart aus Geislingen. Sie erhielt für den zweiten Platz einen LED-Fernseher. Die Gewinnerin des Luftballonwettbewerbes mit einer Reichweite von 662 Kilometer war Sandra Oesterle aus Stein. Ihr Ballon flog in die Niederlande nach Coevorden. Sandra Oesterle kann sich über zwei Übernachtungen im „Röhn Park Resort“ in Stetten/Röhn freuen.

Holger Klein, Vorstandsvorsitzender der Lebenshilfe Zollernalb bedankte sich bei allen Teilnehmern und Organisatoren des heutigen Tages für die Kooperation Lebenshilfe und TSV Stetten, mit den Worten „Inklusion lebt von Begegnungen“. Danach fand ein kleines Fußballturnier der Projektteilnehmer statt. Den Abschluss rundete ein gemeinsames Grillen in Bisingen ab.

## Jahrgang 1947

Wir treffen uns am **Freitag, 27. Juli 2018**, um 19.30 Uhr im Gasthaus „Grüner Baum“ in Stetten.

## AUS WEILHEIM



### Ortsvorsteherin: Ingrid Riester

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr, Mi. 18.30 - 19.30 Uhr  
Tel. 07471 5580, E-Mail: weilheim@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 - 18.30 Uhr

## Irma-West-Kinder- und Heimatfest

Im Namen der Weilheimer Bevölkerung und der Ortschaftsverwaltung möchte ich mich sehr herzlich beim Jugendfanfarenzug, unter der Leitung von Herrn Markus Best für das „Antrommeln“ des Irma-West-Kinderfestes in Weilheim bedanken. Zum Ausklang der Ortsteiltour traf sich die Gruppe im Schulhaus zum gemütlichen Vesper. Ein herzliches Dankeschön ergeht auch an Josef Wolf und Monika Beck für die Bewirtung.





Für die Teilnahme am Festumzug möchte ich mich bei der Tanzgarde des SV Weilheim e.V., unter der Leitung von Conny Eberwein, mit ihrem Beitrag „Spaziergang zum Lindich“ und den Blumenkindern und Erzieherinnen vom Kindergarten St. Marien, Weilheim sehr herzlich bedanken.



Ingrid Riester, Ortsvorsteherin

## Stadtspiegel in der Urlaubszeit

In der KW 32 und KW 33 erscheint **kein Stadtspiegel**. Beiträge für diese Zeit werden in der Ausgabe vom **3.8.2018** veröffentlicht. Hierzu ist Redaktionsschluss am **Montag, 30.7.2018**, um 18.00 Uhr.

Der erste Stadtspiegel nach der Sommerpause erscheint am **Freitag, 24.8.2018**. Redaktionsschluss ist **Montag, 20.8.2018**, um 18.00 Uhr.

## Urlaub der Ortschaftsverwaltung

Wegen Urlaub ist die Ortschaftsverwaltung **von Montag, 6.8. bis einschließlich Freitag, 24.8.2018**, geschlossen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich in dieser Zeit bitte unter Tel. 940-0 an die Stadtverwaltung mit allen Ämtern.

## Informationen an der Rathausstafel

Ausstellung im Hohenzollerischen Landesmuseum Hechingen **vom 18.7. bis 14.10.2018** - Hohenzollern, Burg, Adelshaus, Land

Bergfest des Jugend- und Freizeitvereins „Bunker“ Weilheim e.V. in Weilheim am **Samstag, 21.7.2018**, ab 18.00 Uhr auf dem Bleichberg

Künstlerinnen der Studienkurse Kunst und Bild der VHS Balingen stellen **vom 25.7. bis 20.10.2018** in der Rathaus-Galerie Balingen aus.

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

Abt. Weilheim

### Feuerwehrprobe

Am **Freitag, 27.7.2018**, findet die nächste Löschübung statt. Wir treffen uns um 20.00 Uhr beim Feuerwehrhaus.

Simon Wiest, Abt.-Kommandant

## Jugend- und Freizeitverein Bunker Weilheim e.V.

### Das Bergfest feiert 2018 seine 5. Auflage

Am **21.7.2018** ab 18.00 Uhr laden wir euch herzlich ein, mit uns dieses Jubiläum ausgelassen zu feiern. Nach den erfolgreichen Auflagen in den Vorjahren mit hunderten Besuchern pro Veranstaltung ist das Bergfest aus Weilheim und der Region nicht mehr wegzudenken. Kühle Blonde und herrlich frisches Hefe gibt's am Weizenbrunnen. Karibisch-kühle Longdrinks, Cocktails, Kurze und Liqueur warten an der Cocktailbar auch euch. Gegen Einbruch der Dunkelheit wird das riesige Bergfeuer auf dem feierlich hergerichteten Festplatz entfacht. DJ Schlex heizt wieder ein und wird mit Songs aus den besten Musikgenres für ordentlich ausgelassene Partystimmung sorgen. Überdachte Sitzgelegenheiten bietet das große Festzelt. Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns, mit euch am Samstag, 21.7.2018, ab 18.00 Uhr das 5. Jubiläum zu feiern und euch auf dem Berg willkommen zu heißen.

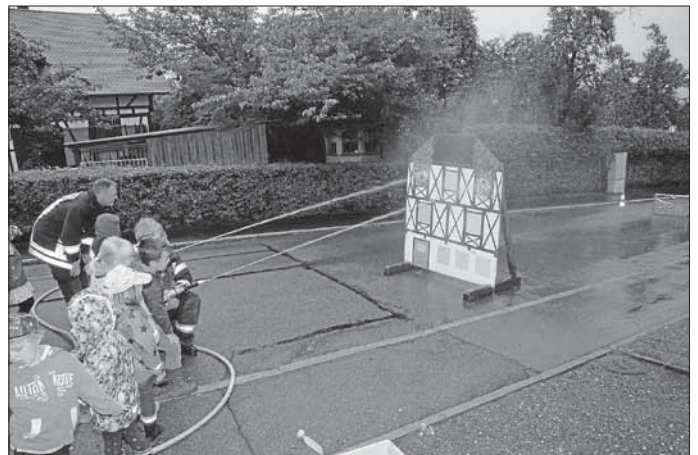
Der Jugend- und Freizeitverein Bunker Weilheim e.V. wünscht allen Besuchern viel Spaß beim Bergfest 2018.

Stephan Beck, 1. Vorsitzender

## Kindergarten St. Marien

### Weilheimer Floriansjünger im Kindergarten St. Marien

Sehr kurzweilig, aufschlussreich und interessant gestaltete sich der Besuch der Weilheimer Abteilung der Freiwilligen Feuerwehr Hechingen im örtlichen Kindergarten St. Marien.



Die Kinder hatten im Vorfeld durch ihre Erzieherinnen schon einiges über die Feuerwehr erfahren und die Abteilung auch vor einiger Zeit im Feuerwehrhaus besucht. „Feuerwehr, Feuerwehr“ schallte es den Wehrmännern entgegen, als sie nun mit dem Einsatzfahrzeug vorfuhr. Begrüßt wurden die Floriansjünger mit dem Lied: „Halle, Hallo, schön, dass ihr da seid.“ Anschließend zeigten zwei der Männer was alles zur Einsatzkleidung dazu gehört. Ausführlich wurde auf die Kleidung wie Hose, Stiefel, Jacke, Helm, Handschuhe und die Ausrüstung wie Helm, Beil, Atemschutz, Lampe und weitere wichtige Utensilien eingegangen. Kindgerecht und mit viel Einfühlungsvermögen wurde alles den staunenden Kindern gezeigt. Dabei hatten die beiden Wehrmänner eine ganze Menge Heimvorteil und es gab keinerlei Berührungängste, denn in dem kleinen Ort kennt man sich gegenseitig. Anschließend wurde ein Löschangriff dargestellt, der durch den Einsatz einer Nebelmaschine stark an Echtheit gewann. Nachdem das Feuerwehrauto erklärt und in Augenschein genommen worden war, durften die Kleinen sich noch beim Zielspritzen





mit dem Feuerwehrschauch versuchen. Das entpuppte sich als der ganz große Renner und die Begeisterung der Kleinen riesig.



Vita Medjesi, Leiterin des Kindergartens, dankte den Wehrmännern für den „überaus spannenden und informativen Morgen“ und überreichte als Dankeschön ein Bild und einen Kasten mit in Flaschen abgefüllten „Löschmitteln“. Nach dem Schlusslied „Arri-vederci“ von den Kindern gab es als Stärkung für alle Rote vom Grill.

bu

## Obst- und Gartenbauverein Weilheim e.V.

### Ausflug am 15.9.2018 abgesagt

Der **geplante Ausflug** am Samstag, 15.9.2018, **findet nicht statt**.

Die Vorstandschaft

## Pfarrgemeinde St. Marien

### Kirchenpatrozinium

Wir möchten uns bei allen recht herzlich bedanken, die zum Gelingen unseres Kirchenpatroziniums beigetragen haben. Ein besonderer Dank gilt dem „Weilheimer Chöre“ unter der Leitung von Martin Riestler, den Kindern und Erzieherinnen des Kindergartens St. Marien sowie dem Musikverein Weilheim unter der Leitung von Karl Hezel für die musikalische Umrahmung der Prozession und des Frühlingschoppens.

Herzlicher Dank gilt allen Helferinnen - vor und hinter den Kulissen - für die tatkräftige Unterstützung sowie den Kuchenspendern. Ein großer Dank auch an Maria Beck und Helga Strobel für das Hinrichten des Altärchens beim Kreuz der Urbanskapelle. Vor allem aber sagen wir allen ein herzliches „Vergelt's Gott!“ für die Teilnahme, aus nah und fern, am Gottesdienst und bei unserem kleinen Gemeindefest.

Gemeindeteam der Pfarrei St. Marien

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## Römisch-katholische Kirchengemeinde Hechingen



St. Luzius

**Kontakt:** Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34  
Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • [info@sse-luzius.de](mailto:info@sse-luzius.de)  
**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr  
Mo. + Do. 14.30 - 17.00 Uhr,  
Weitere Infos unter: [www.sse-luzius.de](http://www.sse-luzius.de)

### 16. Sonntag i.J. / Mk 6, 30-34

#### Samstag, 21. Juli - hl. Arbogast/hl. Laurentius von Brindisi

15.00 Uhr St. Luzen: Trauung von Fabian Wütz u. Jennifer Reuschling

16.30 Uhr Schlatt: Tauffeier von Jasmin Eisch u. Ella Wisniewski

16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung und Beichtgelegenheit

17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz

18.00 Uhr Zentrum am Fürstengarten: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Sickingen: hl. Messe

18.30 Uhr Stetten: hl. Messe

#### Sonntag, 22. Juli - hl. Maria Magdalena

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für Josef u. Stefan Fronczek

9.00 Uhr Beuren: hl. Messe

10.30 Uhr Boll: Wortgottesdienst

10.30 Uhr St. Jakobus: Patrozinium, mitgestaltet vom Stiftschor

10.30 Uhr Bechtoldsweiler: Wortgottesdienst

10.30 Uhr Weilheim: hl. Messe

18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

20.00 Uhr Stetten: Taizé-Gebet

#### Montag, 23. Juli - hl. Birgitta von Schweden, Patronin Europas

16.00 Uhr Marienheim: hl. Messe

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

#### Dienstag, 24. Juli - hl. Christophorus/hl. Scharbel Machluf

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für Thomas u. Agnes Bart u. verst. Angeh.

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.30 Uhr Boll: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe, vorher Rosenkranz

#### Mittwoch, 25. Juli - hl. Jakobus, Apostel

7.40 Uhr St. Jakobus: Schülergottesdienst der Grundschule Hechingen, Kl. 3 und 4

8.00 Uhr Sickingen: Schülergottesdienst der Grundschule Sickingen

8.25 Uhr St. Jakobus: Schülergottesdienst der Grundschule Hechingen, Kl. 1 und 2

9.30 Uhr St. Jakobus: **City<sup>+</sup>-Messe** für Manfred Czerwinski

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

19.30 Uhr St. Jakobus: Anbetung

#### Donnerstag, 26. Juli - hl. Joachim und hl. Anna

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Stein: hl. Messe, vorher Rosenkranz

#### Freitag, 27. Juli

18.30 Uhr Stetten: hl. Messe, vorher Rosenkranz

### 17. Sonntag i.J. / Joh 6, 1-15

#### Samstag, 28. Juli

12.00 Uhr St. Jakobus: Trauung von Giacomo Padula u. Nicole Winkelmann

16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung und Beichtgelegenheit

17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz

18.00 Uhr Zentrum am Fürstengarten: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe

18.30 Uhr Stein: hl. Messe

#### Sonntag, 29. Juli - hl. Marta von Betanien

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe

9.00 Uhr Boll: hl. Messe

10.30 Uhr Stetten: Wortgottesdienst

10.30 Uhr St. Elisabeth: Wortgottesdienst

10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe

10.30 Uhr Bechtoldsweiler: hl. Messe für Helena Wolf

11.00 Uhr Weilheim: Tauffeier von Luis Michael Keck

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

### Neues aus der Kirchengemeinde

#### Urlaub im Pfarrbüro

Das Pfarrbüro hat bis zum **27.7.** Urlaub. In dieser Zeit ist das Büro für dringende Angelegenheiten jeweils einen Vormittag in der Woche geöffnet: **Donnerstag, 26.7.**, von 9.00 bis 12.00 Uhr. **Ab 30.7. bis 31.8.** ist das Pfarrbüro, wie auch in den vergangenen Jahren, vormittags von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.



**In St. Luzen finden im August am Sonntagabend um 18.30 Uhr keine Gottesdienste statt!**

### St. Jakobus feiert Patrozinium

Am **Sonntag, 22.7.2018**, um **10.30 Uhr** feiern wir in der Stiftskirche St. Jakobus wieder unser Kirchenpatrozinium. Der Gottesdienst wird vom **Stiftschor** mitgestaltet. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es vor dem Gemeindehaus einen kleinen Umtrunk. Außerdem verkaufen die Ministranten selbst gebackenen Kuchen zum gleich Essen oder Mitnehmen! Der Erlös kommt der Mini-Wallfahrt nach Rom zugute. Wir laden Sie herzlich dazu ein und freuen uns auf viele Besucher.

### Taizégebet am Sonntag, 22.7.2018

Licht und Ruhe sind Ursehnsüchte des Menschen. Kurz vor der Urlaubszeit laden die katholische und evangelische Kirche wieder ein zum Taizégebet am 22.7. um 20.00 Uhr in die Stettener Klosterkirche.

### Kathedralen in Südeuropa

**Erzdiözese Freiburg organisiert Busreise vom 31.7. bis 9.8.2018**

England ist ein Land der Kathedralen - die wichtigsten in Südeuropa werden bei dieser Reise besucht. Die Rundreise beginnt in Canterbury, einer Stadt, der man noch immer ansieht, dass sie im Mittelalter einer der wichtigsten Wallfahrtsorte war, und die immer noch das Zentrum des Anglikanismus ist. Weiter geht es nach Bristol, Bath und Wells, Exeter und Salisbury, nach Winchester, Chichester und Rochester: Dabei erfahren die Teilnehmer unter anderem auch, was es mit „Evensong“ und „Change Ringing“ auf sich hat - beides ist auf dem Kontinent ganz unbekannt. Die Reise endet in London, das mit der anglikanischen St.-Paul's-Cathedral aus dem 17. Jahrhundert und der katholischen Westminster Cathedral aus dem 19. Jahrhundert gleich zwei architektonische „Highlights“ anbietet.

### Anmeldung ab sofort möglich!

Weitere Informationen und Anmeldeöglichkeiten gibt es beim Schwarzwald-Reisebüro Freiburg GmbH, Pilgerbüro, Merianstr. 8, 79104 Freiburg, Tel. 0761 2077922, pilgerbuero@der.com oder direkt unter [www.pilger-buero.de](http://www.pilger-buero.de).

### Umweltwoche im katholischen Kinderhaus Fürstin Eugenie

Die Umweltwoche, welche im katholischen Kinderhaus Fürstin Eugenie stattfand, ist nun vorbei und wird den Kindern und Erzieherinnen noch lange in Erinnerung bleiben. Mit dem Projekt nimmt das Kinderhaus am Umweltpreis 2018 der Erzdiözese Freiburg teil und egal, welchen Platz man belegt, die Kinder hatten viel Spaß bei den Aktionen und sind jetzt richtige Müll Experten.

Die Midis, das sind die 4- und 5-Jährigen, waren zum Beispiel im Fürstengarten Müll sammeln und waren erstaunt, was sie alles gefunden haben. Vom Pizzakarton, über Flaschen, Socken und vielen Zigarettenstummeln war alles dabei. Zum Abschluss der Umweltwoche besuchten die Midis die Kreismülldeponie, wo ihnen von Frau Gallinaro und Frau Jetter vom Abfallwirtschaftsamt alles erklärt wurde. Auch hier gab es eine Menge zu sehen. Der Geruch des riesigen Biomüll-Haufens sorgte für Erstaunen. Müllvermeidung und Umweltschutz werden auch weiterhin Thema im Kinderhaus bleiben, da sind sich alle einig. Wir haben nur diese Erde und sie zu schützen, ist unsere Aufgabe.



## Evangelische Kirchengemeinde Hechingen



**Hechingen, Stein, Weilheim, Bechtoldsweiler, Beuren  
Boll, Schlatt, Jungingen, Sickingen, Stetten**

**Kontakt:** Gemeindebüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732  
Heiligkreuzstraße 11, 72379 Hechingen  
[gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de](mailto:gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de)  
**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr, Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr  
Weitere Infos unter [www.ev-kirche-hechingen.de](http://www.ev-kirche-hechingen.de)

### Freitag, 20. Juli

16.00 Uhr Gottesdienst im Marienheim (Pfarrer Steiner)  
19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im ev. Gemeindehaus Hechingen

### Samstag, 21. Juli

19.00 Uhr Wochenschlussgottesdienst mit Abendmahl im ev. Gemeindehaus Jungingen (Pfarrer Steiner)

### Sonntag, 22. Juli

10.00 Uhr Gottesdienst im Grünen mit dem Posaunenchor Rangendingen/Haigerloch am Sitz der Weisheit  
10.00 Uhr Gottesdienst unter Mitwirkung des Kirchenchores in der Johanneskirche (Pfarrer Steiner)  
10.00 Uhr ev. Kinderkirche mit anschließendem Kinderkirchfest im ev. Gemeindehaus Hechingen  
11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der St.-Antonius-Kirche Sickingen (Pfarrer Steiner)  
20.00 Uhr Taizé-Gottesdienst in der Klosterkirche Stetten

### Montag, 23. Juli

14.30 Uhr Treffpunkt Kreativ im ev. Gemeindehaus Hechingen „stricken, häkeln, Kaffee trinken, geselliges Beisammensein - ohne Voranmeldung“  
18.00 Uhr Anfängergruppe des Posaunenchores im ev. Gemeindehaus Hechingen  
19.30 Uhr Posaunenchorprobe im ev. Gemeindehaus Hechingen

### Dienstag, 24. Juli

18.30 Uhr Treffpunkt Frauen und Gesprächskreis für Frauen im ev. Gemeindehaus Hechingen „Rosenfest“

### Mittwoch, 25. Juli

19.30 Uhr Kirchenchor im ev. Gemeindehaus Hechingen

### Donnerstag, 26. Juli

Ausflug des Gesprächskreises für Frauen zur Weilerkirche in Owingen

### Freitag, 27. Juli

19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im ev. Gemeindehaus Hechingen

### Sonntag, 29. Juli

9.00 Uhr Gottesdienst in der Klosterkirche Rangendingen (Pfarrer i.R. Heil)  
10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Johanneskirche (Pfarrer Jungbauer)

## Neuapostolische Kirche Hechingen



**Kontakt:** Gemeindevorsteher Andreas Kauth, Kastanienweg 18  
72131 Ofterdingen, Tel. 07473 953 283

### Sonntag, 22. Juli

9.30 Uhr Gottesdienst in Hechingen, Wielandweg 1

### Mittwoch, 25. Juli

20.00 Uhr Gottesdienst in Hechingen, Wielandweg 1





## Freie Christliche Versammlung Hechingen

**Kontakt:** FCV Hechingen, Stutenhofstr. 19/1  
72379 Hechingen, Tel. 07471 16317 oder 621510

### Sonntag, 22. Juli

10.30 Uhr Gottesdienst in der Stutenhofstr. 19/1  
Parallel Kinderstunden in verschiedenen Altersgruppen.

### Freitag, 27. Juli

15.30 - 18.00 Uhr Miniclub im Hechifree

## Jehovas Zeugen, Versammlung Hechingen

**Kontakt:** Königreichsaal, Tel. 07473 8466, In Schlattwiesen 13,  
72116 Mössingen - Versammlungszeiten:  
Mittwoch, 19.00 - 20.45 Uhr, Samstag, 18.00 - 19.45 Uhr

### Samstag, 21. Juli

18.00 - 18.35 Uhr biblischer Vortrag  
Die Gerichtszeit für die Religion.  
18.40 - 19.45 Uhr biblische Besprechung  
Warum wir „fortwährend viel Frucht tragen“.

### Mittwoch, 25. Juli

19.00 - 19.30 Uhr Schätze aus Gottes Wort  
Lukas 12 -13  
„Ihr seid mehr wert als viele Sperlinge“.  
19.30 - 19.45 Uhr uns im Dienst verbessern  
Predigt diensts chule  
19.50 - 20.45 Uhr unser Leben als Christ:  
Allein - aber nicht vergessen.

## Informationen



## Sommerfest im Pflegeheim St. Elisabeth

Angenehme Temperaturen - mal sonnig - mal etwas bewölkt - konnte das diesjährige Sommerfest am späten Donnerstagvormittag am **12.7.2018** gestartet werden. Eine angenehme und zugleich zufriedenstellende Herausforderung für das Ehrenamt. In den vergangenen Jahren war es immer mal wieder sehr heiß in der Cafeteria. Dieses Jahr heizte uns die Sonne nicht ein. Doch das Betreuungsteam und das Ehrenamt kamen ganz schön ins Schwitzen bis alle geladenen Bewohnerinnen und Bewohner ihren Platz in der sommerlich hergerichteten Cafeteria einnehmen konnten. Notwendige technische Wartungen forderten den einen oder anderen Umweg.



Aber pünktlich um 11.00 Uhr konnte unser Musicus Benny Baur zusammen mit Rita Klein das Sommerfest eröffnen. Sein Gesang - begleitet von Gitarre und Mundharmonika - begeisterte von Beginn an die zahlreich erschienenen Bewohner. Die Einen versuchten es mit Tänzen die Anderen sangen fleißig bei den älteren Lie-

dern mit. Es herrschte eine tolle und ausgelassene Stimmung. Um 12.00 Uhr trat das Hauswirtschaftsteam in Aktion und es gab ein leckeres Mittagessen. Dazu sang und spielte unser Benny Baur dezent im Hintergrund die passenden Songs. Gegen 14.00 Uhr zogen sich die Bewohner in Begleitung des Ehrenamts zurück. Eine kleinere Gruppe freute sich schon jetzt auf die musikalische Fortsetzung am Freitag im Museum. Es war wieder - dank der vielen Helfern - ein gelungenes Sommerfest.

## SWEG Schienenwege GmbH informiert

### Neubau Bahnsteig - Haltepunkt Schlatt

Für den barrierefreien Ausbau des Haltepunkts Schlatt informieren wir Sie über den bevorstehenden Baubeginn am **23.7.2018**. Die Nutzung des Bahnsteigs ist während der Bauzeit für die Fahrgäste weiterhin möglich. Allerdings wird der Zustieg in die Triebwagen zu gewissen Zeiten in nur **1** Fahrzeug möglich sein. Die Zugbegleiter sowie die Triebfahrzeugführer werden die Fahrgäste hierüber zusätzlich informieren. In der Zeit **vom 24.7.2018 bis 1.8.2018** müssen aus betrieblichen Gründen gewisse Arbeiten auch in Nachtschichten ausgeführt werden. Mit dem Einsatz neuester Baumaschinen wird auf eine geringstmögliche Lärmentwicklung geachtet. Wir bitten deshalb die betroffenen Anwohner um Ihr Verständnis. Die Arbeiten dienen der Verbesserung des Verkehrsangebots in Ihrer Region.



## Wassonstnochinteressiert

## Aus dem Verlag

### Warum Schwalbenschutz?

Gefahren und Hilfsmöglichkeiten für Schwalben  
Noch kennt sie jeder, die Flugkünstler, die das Ende des Winters verkünden. Jahrhundertlang gehörten sie ganz selbstverständlich in jedes Dorf, auf jeden Bauernhof und auch in jede Stadt. Ihre fliegerischen Darbietungen dienen der Nahrungssuche. Schwalben ernähren sich von fliegenden Insekten und im Luftstrom treibenden Spinnen, die sie im Flug erbeuten. Schwalben sind ausgeprägte Zugvögel. Dieser Eigenschaft verdanken sie ihren Ruf als Sommerboten. Die kalte Jahreszeit verbringen sie in Afrika. Im April kommen sie zum Brüten zu uns und im Oktober sammeln sie sich, um wieder gen Süden zu ziehen. Mehl- und Rauchscharwen haben sich als sogenannte „Kulturfolger“ an eine vom Menschen geprägte Umgebung angepasst. Sie tauschen ihre ursprünglichen Brutplätze an felsigen Steilküsten gegen einen Platz im Stall oder an der Hauswand ein. Somit blieb den Menschen ihre jährliche Rückkehr nicht verborgen. Dass Schwalben immer wieder willkommen waren, zeigt das Sprichwort „Wenn Schwalben am Haus brüten, geht das Glück nicht verloren“. Doch inzwischen sind sie trotz ihrer Anpassung an den Menschen zu Sorgenkindern des Naturschutzes geworden, denn flächendeckend gehen die Schwalbenbestände schon seit Jahren zurück. Die Intensivierung der Landwirtschaft, zunehmende Hygieneanforderungen, die starke Versiegelung der Landschaft und die Sanierung vieler Gebäude machen ihnen zu schaffen. Als Folge davon fehlen genügend Brutmöglichkeiten und die Nahrungsgrundlage geht zurück. „Die Hauptgründe für den Rückgang unserer Schwalben“, weiß Rudi Apel vom NABU. Während Hausbesitzer oft ohne Kenntnis der Rechtslage bei einer Haussanierung die Nester der Mehlschwalben zerstörten, verschlossen besorgte Landwirte den Rauchscharwen ihre Ställe, um EU-Hygieneanforderungen gerecht zu werden. „Die Nester der kleinen Koloniebrüter sind nach dem Bundesnaturschutzgesetz allerdings geschützt und dürfen grundsätzlich nicht beschädigt oder abgeschlagen werden. Auch der Zugang zu bestehenden und genutzten Nestern darf nicht versperrt werden“, erklärt Apel. Traurige Konsequenz der sich ständig verschlechternden Lebensbedingungen: In der kürzlich veröffentlichten neuen Roten Liste der Brutvögel Baden-Württembergs ist nun auch die Mehlschwalbe als gefährdet eingestuft. Das gilt für die Rauchscharwalbe schon länger. Die dritte in Baden-Württemberg heimische Scharwalbenart, die Uferscharwalbe, steht auf der Vorwarnliste. Noch freuen wir uns über die Rückkehr der Scharwalben, die endlich den Sommer verkünden. Doch was, wenn bald gar keine Scharwalben mehr am baden-württembergischen Sommerhimmel fliegen? Wer das Glück wieder ans Haus holen möchte, der kann auf einfache Weise helfen. Verschiedene Hilfsmöglichkeiten für Scharwalben haben wir hier für Sie in unserem Flyer zusammengestellt: [www.nabu.de/tiere-und-pflanzen/voegel/helfen/](http://www.nabu.de/tiere-und-pflanzen/voegel/helfen/)

Ein Text des NABU Görwihl, verfasst von Rudi Apel